

Gledališče Koper Teatro Capodistria

Verdijeva 3, 6000 Koper

***POSLOVNO POROČILO GLEDALIŠČA KOPER
ZA LETO 2025***

Direktorica: Katarina Pegan

**Pripravili: Katarina Pegan
Miha Trefalt
Eva Tancer
Tjaša Vatovec**

Koper, februar 2026

KAZALO

SPLOŠNI DEL

I.	PRAVNE PODLAGE ZA DELOVANJE JAVNEGA ZAVODA GLEDALIŠČE KOPER TEATRO	
	CAPODISTRIA	4
II.	NALOGE IN CILJI	4
III.	PREDSTAVITEV PROGRAMA	8
	1. Produkcije Gledališča Koper v letu 2025	10
	2. Gledališče Koper za dijake in študente v letu 2025	31
IV.	GLEDALIŠČE ZA OTROKE SVETILNIK	32
	1. Od festivala do gledališča za otroke	33
	2. Gledališče za otroke Svetilnik v letu 2025	34
	3. Otroška abonmaja v letu 2025	34
	4. Spremljevalne vsebine	35
	5. Gledališka šola Mavrična ribica	36
V.	STATISTIKA GLEDALIŠČA	37
	1. Statistika dogodkov	37
	2. Gledališče Koper na festivalih v letu 2025	41
VI.	NAGRADE GLEDALIŠČA KOPER V LETU 2025	42
VII.	MEDNARODNA FESTIVALA: 6. festival FUGA, 5. festival Pri svetilniku v avgustu	43
	1. 6. mednarodni festival uprizoritve, glasbe in akademij - FUGA	43
	2. 5. mednarodni Festival Pri svetilniku v avgustu	44
VIII.	POVEZOVANJE Z JAVNIMI ZAVODI ZA KULTURO IN MINISTRSTVI	45
	1. Primorska gledališka nagrada tantadruj 2025	45
	2. Gledga s prilogo Svetilnik	49
	3. Gledališka priloga Primorskih novic Tantadruj	50
IX.	OCENA DELA V LETU 2025	51
	RAČUNOVODSKO POROČILO	62

SPLOŠNI DEL

PREDSTAVITEV JAVNEGA ZAVODA

Naziv javnega zavoda: **GLEDALIŠČE KOPER TEATRO CAPODISTRIA**

Naslov: **Verdijeva ulica 3, 6000 Koper**

Matična št.: **1576798**

Davčna št.: **SI 77190840**

Podračun št.: **01250-6030380736, UJP Koper**

Šifra dej.: **90.010**

Telefon: **05/66 34 388, 05/66 34 393**

E-naslov: **info@gledalisce-koper.si**

I. PRAVNE PODLAGE ZA DELOVANJE JAVNEGA ZAVODA GLEDALIŠČE KOPER TEATRO CAPODISTRIA

Na podlagi 3. člena Zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91, 17/91-I, 13/93, 66/93, 45/94-odl. US, 8/96 in 36/00), 26. člena Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. 96/02) in 27. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 40/00, 30/01 in 29/03) je občinski svet Mestne občine Koper na seji 9. oktobra 2003 sprejel Odlok o ustanovitvi javnega zavoda Gledališče Koper Teatro Capodistria.

II. NALOGE IN CILJI

Poklicno Gledališče Koper spada v mrežo slovenskih gledališč tako po obsegu kot kakovosti svoje dejavnosti. Gre za gledališče, ki deluje na narodnostno mešanem območju in z umeščenostjo v slovenski prostor predstavlja enega od temeljev gledališke ponudbe.

Leta 2000 ustanovljeno poklicno gledališče izpolnjuje naloge in cilje, ki jih narekuje decentralizacija oz. nastanek regij, predvsem pa njun skladni razvoj. Nove naloge gledališču namenja tudi razvoj Univerze na Primorskem.

Temeljne naloge in cilji Gledališča Koper:

- Lastna produkcija (4 večerne in 3 predstave za otroke in mladino).
- Organizacija in izpeljava gledališkega abonmaja, ki obsega domače in gostujoče predstave (6 redov večernih abonmajev v letu 2025).
- Organizacija ter izpeljava otroških in mladinskih predstav, ki naj bi bile dostopne otrokom, dijakom srednjih šol in študentom. Naloga, ki jo mora opravljati Gledališče Koper tudi naprej, je ohranjanje standarda dijaških in otroških abonmajev. V letu 2025 smo organizirali in izpeljali dva dijaška abonmaja in dva otroška starostno diferencirana abonmaja: abonma Mavrična ribica za otroke, stare od 5 do 10 let, ter abonma Mali oder za otroke, stare od 3 do 7 let. Prav tako smo organizirali ogled predstav za srednje šole mimo dijaškega abonmaja.
- Promocija ustvarjalnih gledaliških poklicev. Gledališče Koper omogoča delo različnim umetniškim poklicem (igralcem, režiserjem, dramaturgom, skladateljem, lektorjem, scenografom, kostumografom, koreografom, slikarjem, glasbenikom, fotografom, oblikovalcem idr.), ki ves čas skrbijo za rast in razvoj Gledališča Koper ter s tem spodbujajo nove generacije v tem delu Slovenije, da se pogumneje odločajo za ustvarjalne poklice.

- Izmenjava gledališke produkcije v mreži gledališč ter s tem dostopnost do ustvarjalnosti drugih slovenskih gledališč, gledaliških skupin in predstav iz zamejstva in tujine.
- Uravnotežen repertoar dramskih besedil v lastni produkciji.
- Skrb za rast domačega igralskega ansambla, saj se le tako lahko omogoči poglobljenost umetniškega procesa in dolgoročni umetniški razvoj.
- Skrb za Slovence v zamejstvu: uprizoritve, ki bodo po svoji tehnični zahtevnosti lahko izvedljive na različnih odrih v zamejstvu.
- Tantadruj, priloga časnika Primorskih novic

Tantadruj je osemstranska priloga časnika Primorske novice (izhaja vsako tretjo sredo v mesecu), ki je zaživela decembra 2018. Vsebinsko jo urejajo tri primorska gledališča (Gledališče Koper, Slovensko stalno gledališče, TS in SNG Nova Gorica), ki bralstvo seznanjajo z njihovimi novostmi, premierami, dogodki pa tudi kritičnimi refleksijami o družbi in kulturi.

- Povezovanje z javnimi zavodi na Obali pri oblikovanju skupnih strokovnih publikacij: Občasnik Gledga ustvarjamo skupaj z Obalnimi galerijami Piran.

Občasnik Svetilnik ustvarjamo skupaj s Pokrajinskim muzejem Koper, Pokrajinskim arhivom Koper, z Osrednjo knjižnico Srečka Vilharja Koper in z Obalno samoupravno skupnostjo italijanske narodnosti Koper, z Italijanskim kulturnim centrom Carlo Combi Koper, Zavodom za razvijanje filmske kulture Otok, s Pomorskim muzejem Piran in z Znanstveno-raziskovalnim središčem Koper.

- Gledališče kot forum:

Gledališče Koper je izrazito odprto za strokovne javne razprave in pogovore. Skupaj z ZRS Koper organiziramo različne javne znanstvene okrogle mize, pogosto tudi z mednarodno udeležbo. Prav tako smo v letu 2025 nadaljevali z literarnimi pogovornimi večeri, ki so stalnica v našem gledališču. Potekali so, dokler smo imeli v upravljanju gledališki bife. V letu 2025 je Gledališče Koper praznovalo četrto stoletje svojega delovanja, ki je odločilno prispevalo k razvoju kulturnega prizorišča na Primorskem in širše. Ob tej priložnosti smo v sodelovanju z Radiem Koper, Obalo Plus, Primorskimi novicami in Znanstveno-raziskovalnim središčem Koper priredili niz osmih pogovornih večerov z naslovom Četrto stoletje.

- Pedagoško delo z otroki in mladino v obliki gledališke vzgoje prehaja v Gledališče za otroke Svetilnik:

SPOZNAVAJMO GLEDALIŠČE IN POKLICE V NJEM: gledališke učne ure, ki jih v gledališču izvajamo za predšolske otroke in osnovnošolce.

GLEDALIŠKA ŠOLA MAVRIČNA RIBICA: strokovno delo z različnimi starostnimi skupinami otrok. Vodita Renata Vidič in Vanja Korenč.

GLEDALIŠKA ŠOLA GLEDALIŠKI TRENING je gledališko izobraževanje mladih s poudarkom priprav za nadaljnji študij gledališča. Vodita ga režiserki Katja Pegan in Renata Vidič.

- Podelitev gledališke nagrade in priznanj tantadruj, ki jih gledališkim ustvarjalcem podeljujejo Gledališče Koper, SNG Nova Gorica in SSG Trst za življenjsko delo, za najboljšo igralsko stvaritev in za najboljšo uprizoritev iztekajoče se sezone. Leta 2025 smo nagrade podelili v Gledališču Koper.

- Organizacija 6. Mednarodnega festivala uprizoritve, glasbe in akademij (FUGA) in 5. Mednarodnega festivala Pri svetilniku v avgustu

- Galerija Luka Koper:

V Gledališču Koper se zavedamo svoje družbeno odgovorne vloge, zato svojo dejavnost širimo tudi na druga področja, ne le na polje dramskega ustvarjanja. Kot promotorji kulturnega dogajanja na Obali smo leta 2015 odprli galerijo na prostem, ki deluje pod pokroviteljstvom Luke Koper. Na pobudo direktorice Katarine Pegan je namreč Gledališče Koper ob svoji 15. obletnici v sodelovanju s komunalnim podjetjem Marjetica Koper na obzidju ob Bastionu, nasproti potniškega terminala, odprlo galerijo na prostem, imenovano Galerija ob morju. Gre za prvo tovrstno celoletno razstavno ponudbo na Obali, v kateri se na osmih, trikrat tri metre velikih razstavnih panojih s povečavami svojih del predstavljajo priznani fotografi; ti za tuje in domače obiskovalce poskušajo v objektiv ujeti tiste kulturne in naravne znamenitosti, zaradi katerih sta mesto in njegovo zaledje posebna in edinstvena. Vrednost razstavnega prostora, predvsem pa predstavljenih vsebin, finančno podpira tudi družba Luka Koper. Z Gledališčem Koper je podpisala pogodbo o pokroviteljstvu galerije, ki se je ob podpisu preimenovala v Galerijo Luka Koper.

Razstave v letu 2025:

- o Januar 2025 - Arin Rapuš Jerman: Pomlad
- o September 2025: 25 let - 8 fotografskih objektivov (Vojna in mir)



III. PREDSTAVITEV PROGRAMA

Nekoč smo se imeli bolj radi

Dragi abonenti in abonentke, drage prijateljice in prijatelji! To je petindvajseto pismo, ki vam ga (jih) pišem že petindvajset let zapovrstjo. Vsako poletje, v vseh petindvajsetih letih, me je naš dramaturg Miha Trefalt spomnil, da je prišel čas za nov uvodnik. Pisala sem jih večinoma doma v Kopru za kuhinjsko mizo, pa tudi na otokih v Jadranskem morju, na turističnih ladjah, v Brnu, Novem Sadu, tudi v Piranu in v Brdih, pisala sem jih kot povabila k novi sezoni z zanosom in prepričanjem, da so gledališke predstave prostor za pomembna srečevanja ljudi z zgodbami, ki jih gledališče nenehno pripoveduje. Srečevanja vseh nas, ki moramo (iz svoje osebne nuje in radovednosti) in zmoremo razmišljati o svetu ter o tistem tolikokrat napisanem stavku: od kod prihajamo in kam gremo?

Pisala sem jih, da bi vam iz sezone v sezono predstavljala našo umetniško rast, razvoj ansambla, da bi razumeli igralčevo nalogo, režiserjevo stisko ali vizijo pri razumevanju besedil starih mojstrov ali novih, mladih upov. Da bi razumeli, da mednarodne nagrade, ki jih prinašamo domov, ne osvetljujejo samo odličnosti posameznega igralca, režiserja ali vsega kolektiva, ampak tudi naše mesto, ga postavljajo na zemljevid mest, ki jim je mar. Ki jim je mar za ustvarjalnega in povezovalnega duha mesta, ki ljudi zavezuje k dobremu ter učlovečuje, bodri in ne obupa, ko je na pohodu svetohlinstvo, sprenevedanje in strahopetnost.

V vseh teh letih, ko sem vam pisala pisma, smo na gledaliških treningih in šolah pripravljali mlade ljudi, da bodo stopili v naše čevlje. In so, pa še kako so! Akademijo v Ljubljani pa tudi v Zagrebu in Londonu je končalo kar nekaj naših gledaliških »otrok«, ki so danes naši kolegi v našem gledališču. V tem »starševskem« pogledu smo bili zelo uspešni, in ponosni smo na to opravljeno delo. Prav ti mladi ljudje so kot ustvarjalci dali veliko zaleta našemu gledališču, ki je vedno veljalo za zelo odprto »družino« s številnimi gosti, ki so prihajali in še vedno prihajajo k nam.

Majhno in mlado gledališče v mestu, ki je na začetku tega tisočletja imelo velike ambicije in jih je tudi zagnano uresničevalo, je imelo veliko možnosti za svojo rast. Seveda, če bi prepoznalo svojo nalogo! In jo je, pa še kako! Slovensko gledališče na večjezičnem območju, ki ni zgolj politična korektnost, ampak svojo jezikovno barvitost živi. Slovensko gledališče, ki je tudi mediteransko in primorsko, z narečno živostjo pa hitro in duhovito. Slovensko gledališče z vehemenco nekdanjega velikega jugoslovanskega mesta, ki v mestu živi še danes. Prav to in takšno gledališče je na široko odpiralo vrata mednarodnim koprodukcijam, predvsem z gledališči iz bivših jugoslovanskih republik, ki so v naš ansambel pripeljala odlične igralce, da so skupaj, vzajemno, navduševali občinstvo, ki jih je poznalo ali spoznavalo. Vedno z namenom, da bi predstavljali različnost, ki zmore sobivati, ki zmore

verjeti v mir in prijateljstvo. In da bi v skupnem delu mojstrili svoje poslanstvo. Ki je brezmejno.

Veliko vsega smo naredili, vedno z mislijo na vas, na vaše otroke in zdaj na vaše vnuke. Si lahko še predstavljamo naše mesto, v katerem ni več gledališča?

Ko se ozrem nazaj, najprej vidim Borisa. Brez njegove zaposlitve v našem mladem in majhnem gledališču bi se vse odvijalo drugače. Boris Cavazza je avtoriteta. Človeška in igralska. In to so odločevalci takrat vedeli. Z njim smo postali tudi mi boljši. In imeli smo ga radi. (In še ga imamo.) In imeli smo se radi.

V naslednji sezoni, h kateri vas vabimo, boste videli številne mlade igralce, pa tudi tiste, s katerimi smo gradili naše gledališče. Mogoče boste ob predstavah, o katerih govorimo na naslednjih straneh, prepoznali nekaj zelo pomembnega, čeprav nihče tega ne omenja kot veliko težavo današnjega dne: nekoč smo se imeli bolj radi.

Naj raste in nas vse bogati naše četrto stoletje mlado gledališče!

Katja Pegan

1. PRODUKCIJA GLEDALIŠČA KOPER V LETU 2025

A: Produkcija

Elena Ferrante

DNEVI ZAVRŽENOSTI

Prevajalka: Anita Jadrič

Avtorici dramatizacije: Urška Taufer, Nina Kuclar Stiković

Režiserka: Tijana Zinajić

Dramaturginja: Nina Kuclar Stiković

Lektor: Martin Vrtačnik

Scenograf: Darjan Mihajlović Cerar

Kostumograf: Matic Hrovat

Glasbeni opremljevalec in pianist: Anže Vrabec

Oblikovalka giba: Lada Petrovski Ternovšek

Oblikovalec svetlobe: Jaka Varmuž

Asistentka režije: Renata Vidič

Anja Drnovšek

Mojca Partljič

Blaž Popovski

Sara Gorše

Mak Tepšić

Igor Štamulak

Premiera: 7. februarja 2025 v Gledališču Koper

Ko Mario nekega aprilskega popoldneva med pomivanjem posode svoji ženi kar tako na hitro pove, da ga je zajela »praznina smisla« in da jo zato po petnajstih letih zakona zapušča, se osemintridesetletni Olgi, materi dveh otrok, ki je smisel svojega življenja zajezila v obrede zakonske zveze, v trenutku podre svet. Začetna osuplost preraste v ihtavo maščevalnost, občutek zapuščenosti in osamljenosti jo sili v nerazumna dejanja, z naraščajočo depresijo in samozavrženostjo pa skupaj z otrokoma in psom postane ujetnica lastnega stanovanja in lastnih misli. V najhujšem obdobju izgubljenosti se ji kopičijo neplačane položnice, kupi neopranega perila, zanemari celo svojo zunanost, povsem izgubi materinski čut in postaja vse bolj odsotna. Šele takrat, ko v svojem prostem padu doseže dno in po nesreči zastrupi družinskega psa, ki ji je predstavljal še zadnjo vez z Mariom, spozna, da moža ne ljubi več,

da je ta zanjo manj kot zgodovina, le madež na preteklosti. Osvobodjena in odločena, da se bo vrnila k pisateljevanju, ki se mu je odrekla prav na moževo željo, zdaj močnejša stopi proti novemu življenju (in partnerju) naproti.

Uprizoritev Dnevi zavrženosti nastaja po romanu z enakim naslovom italijanske pisateljice z vzdevkom Elena Ferrante, ki kljub uspehu svojih del (najbolj znana je njena t. i. Neapeljska tetralogija), ostaja popolna neznanka. V svojem drugem romanu iz leta 2002 v prvoosebni pripovedi o ženski, ki jo zapusti mož, preizprašuje identiteto sodobne, izobražene ženske, zaznamovane s svojim spolom, družbeno vlogo in materinstvom, opisuje njene duševne stiske in boje, hkrati pa tudi odziv družbe, prijateljev in znancev na položaj pravkar ločene in nemočne ženske. Roman, ki se spogleduje z antičnim mitom o Medeji, in po katerem je italijanski režiser Roberto Faenza leta 2005 posnel film, je za uprizoritev v Gledališču Koper priredila dramska igralka in dramatičarka Urška Taufer, uprizoritev pa bo režirala Tijana Zinajić.

IZ KRITIK

Ana Jerman Obreza, www.sigledal.org, 13. 2. 2025

V največji meri dramatizacija zasleduje Olgino mišljenje in čutenje, njeno doživljanje zapuščenosti, ki pne lok od začetne nejevere prek obsedenega tuhtanja, besa in maščevalnosti, resignacije in otopelosti vse do končnega sprejemanja in pomiritve. Sem in tja intenzivno napetost njene izkušnje rahljata perspektivi njenih otrok, Giannija in Ilarie, ki z distanciranim otroškim pogledom brez zlobe uperjata prst v mamine slabosti ter jih s svojo neposrednostjo včasih tudi humorno obarvata. Iz ranjene Olge vznikne tudi lik Revice – oživiljen otroški spomin na usodo zavržene ženske – ki postane neprijeten odsev in grožnja, sovražnica in zaveznica, doslej nepoznan kos nje same. Jedro pripovedi torej pripada Olginemu glasu, ki pa odgovor dobiva v glasovih otrok in Revice. Eleganten preplet glasov izgrajuje učinkovito gledališko besedilo, ki se z režijo staplja v novo celoto.

Tudi režijske odločitve so zasidrane v spletišču Olginega čustvovanja. Uprizoritvena dinamika je v neprestanem pogonu, begavost, vihravost, hitenje, zaletavost, otrplost, skrušenost in ponovno oživljanje se ne odražajo zgolj v ravnanju protagonistke, temveč tudi v vseh njenih odnosih. Odmeve njenih čustvenih stanj slišimo v glasbi (glasbeni opremljevalec in pianist Anže Vrabec), opazujemo jih v svetlobnem oblikovanju (Jaka Varmuž) ter v naseljevanju scenografije (Darjan Mihajlović Cerar). Obenem s temi subtilnejšimi izrazi posamična »poglavja« zgodbe naslavlajo dobesedni naslovi, zapisani na del scenografije (oknice, vrata, likalna deska, kad ...) – ki pa so kljub domiselni umeščenosti za samo uprizoritev brez pomena, celo odvečni. Dogajanje je postavljeno v družinsko stanovanje, katerega elementi (stranišna školjka, kad, miza, stol ...) se po potrebi pomikajo

v središče odra, ki je sicer prazno, uokvirjajo pa ga gradbeni odri. Njihov skelet asociira na širšo mestno veduto, obenem pa prepričljivo ustvarjajo zidove domačega gospodinjstva in utrdbe posamičnih likov (Giannija, Ilarie in moža Maria), ki so dvignjeni nad Olgino bolečino in bedo.

Ujeta v lastne rane, je Olga od začetka do konca v srčiki gledalčeve pozornosti. V interpretaciji Anje Drnovšek je Olga presunljivo ranljiva, iskrena tako v prošnjah kot prostaštvu, privlačna v ognju besnenja in prepričljiva v pepelu žalovanja. Olga je kljub vsem svojim človeškim šibkostim, ki jih iz nje izvabi zavrženost, nadvse močna – in igralsko močna je njena nosilka, ki lik izvrstno naseljuje čutno in čustveno, na valovih eksplozije in v trenutkih (samo)refleksije. V svojem žalovanju je Olga izredno osamljena – a vendar jo vsi prisotni na subtilne načine (igralsko) podpirajo. Najočitnejši izraz podpore je že prej omenjena Revica. Revica vznika iz Olginih strahov, v zgodbo prihaja iz druge dimenzije in Mojca Partljič jo zvečine interpretira zadržano, čustveno nevpleteno, včasih celo togo. Najmočnejši trenutek njunega svojstvenega dialoga je katarzičen smeh ob dotiku z dnom, Olginem preblisku, da je za piko na i vsemu, kar že gre in je narobe, pozabila otroka v parku.

KU / Reporter 17. 2. 2025

Partljičeva s stransko vlogo vnese ogromno pomembnega za samo zgodbo in pomaga razumeti celotno dogajanje in notranje občutja Olge. To energijo zmore na oder prinesti le starejša izkušena igralka, kot je ona. Svojo stransko vlogo naredi kot izjemno, pomembnejšo od same Olge v sicer dobri interpretaciji Drnovškove. Zaradi samega režijskega in dramaturškega kaosa na odru smo najlažje sledili Drnovškovi in Partljičevi. Izjemno igralsko močan in prepričljiv je Blaž Popovski, ki tokrat pokaže tudi pevski talent. Igralsko je nadkrilil Drnovškovo, zato so njegovi nastopi toliko bolj intenzivnejši. On je pravi *spiritus agens* celotne zgodbe, razmišljanja občutij in dejanj Olge. Mak Tepšič kot otrok Mario in Sara Gorše kot Ilaria sta se v svojih vlogah nekoliko lovila, Tepšič se je hitreje znašel kot Goršetova, a to gre pripisati premajhnemu ukvarjanju režiserke z njunima likoma in umanjkanju ustreznih režijskih napotkov. Igor Štamulak je vlogo soseda Carrana odigral suvereno, močno in pokazal je še svoj drug igralski obraz, ki ga redkeje vidimo. Lik utelesi kot stabilnega, jasnega in premočrnega umetnika, srčnega soseda.



A: Produkcija

KONCERT ROKA MATKA IN OBALNEGA KOMORNEGA ORKESTRA Z GOSTI

Dirigent in aranžer: Patrik Greblo

Avtorica scenarija in režiserka: Katja Pegan

Oblikovalec svetlobe in video projekcij: Jaka Varmuž

Kostumograf: Andrej Vrhovnik

Solist: Rok Matek

Gostje: Tinkara Kovač, Lara Jankovič, Sara Gorše, Blaž Popovski

Obalni komorni orkester

Alenka Zupan, flavta

Boštjan Grabnar, klaviature

Premiera: 23. maja 2025 Gledališču Koper

Dramski igralec Rok Matek ni le mojster odrske izreke, temveč ga odlikujeta tudi sonoren glas in izjemna muzikalčnost, zato na njegovi igralski poti posebno mesto zavzemajo tiste vloge in pri občinstvu zagotovo najbolj priljubljene predstave, v katerih lahko izrazi svoj pevski dar in znanje – v glasbenih komedijah in muzikalih. Kot pevec se je občinstvu predstavil v kar osemnajstih uprizoritvah, izrazito pevske vloge pa oblikoval v muzikalih Obuti maček, Stoletje muzikala, Ventilator, glasbenih komedijah Trio, Parole, parole, komedijah Iztoka Mlakarja: Pašjon, Sljehrnik in Tutošomato ter glasbeni drami Lepa Vida. Odločili smo se, da z Rokom Matkom ob spremljavi Obalnega komornega orkestra pripravimo večer z njegovimi najodmevnejšimi pevskimi nastopi, ki jih bo igralec s spremnim besedilom združil v enovit glasbeno-gledališki večer. Matka bo na glasbenem odru našega gledališča spremljal Obalni komorni orkester, godalni sestav ljubiteljskih glasbenikov z Obale, ki poleg klasične glasbe posega tudi po preostalih glasbenih zvrsteh in že štiri desetletja pomembno sooblikuje kulturno življenje v slovenski Istri.

Igralcu se bodo na odru pridružili še njegovi igralski kolegi ter gostje, med njimi Tinkara Kovač, orkestru pa bo dirigiral maestro Patrik Greblo, ki kot skladatelj, aranžer ali dirigent z našim gledališčem sodeluje že vse od ustanovitve.

IZ KRITIK

KU / Reporter 13. 6. 2025

Koncert Roka Matka in Obalnega komornega orkestra z gosti v Gledališču Koper smo v resnici že dolgo pričakovali. Predvsem z velikimi pričakovanji. In lahko le zapišemo, da se je čakanje izplačalo, pričakovanja pa niso bila le upravičena, temveč presežena.

/.../

Enourni koncert je od Matka zahteval izjemen angažma, (pevsko) kondicijo, pripravljenost, igro ter koncentracijo, kar Matek z lahkoto obvlada. Pokazal je izjemno pripravljenost pri vseh svojih točkah, najbolj pa je navdušil s sijajno izvedbo, sploh za igralca, italijanske popevke Torna a Surriento. Zagotovo je bila ta ena najzahtevnejših na celotnem repertoarju. Za sklepno pesem koncerta je bila izbrana pesem Marie iz Tria Prežwewa bom, ki nekako daje slutiti nadaljnjo rast Matkove širše, pevske kariere.

/.../

Dirigent in aranžer je zelo dobro in decentno pripravil Obalni komorni orkester, v katerega so tokrat kot gostje (do)sedli že vsestranski pianist Boštjan Grabnar in flavtistka Alenka Zupan ter prej omenjeni igralec in član gledališkega ansambla Blaž Popovski na bobnih. Greblo je dirigiral precizno, natančno dajal orkestru navodila ter se kar se da dosti ukvarjal s prepletom nastopa (petja) igralcev in zvokom orkestra. Svoje delo so zato vsi opravili korektno in profesionalno. Z veliko gotovostjo lahko trdimo, da kadar je v projekt vključen Patrik Greblo, bo ta zagotovo uspešen in prijeten ušesom.

Rok Matek je tako odprl novo poglavje svoje kariere, ki bo in mora postati stalnica njegovega ustvarjalnega opusa. Peti. V predstavah, samostojno, tudi v obliki koncerta. Resnega dela in truda mu ne zmanjka. Postal je nepogrešljiv član igralskega ansambla kot igralec, zdaj pa še kot pevec. Skratka, Gledališče Koper ima novo nišo uspeha koncertov svojih igralcev, ki jih bomo rade volje podprli z obiskom.



A: Produkcija

Alessandro Baricco

OCEAN MORJE

Prevajalka: Maja Gal Štromar

Avtorji dramatizacije: Anja Drnovšek, Helena Šukljan, Ivan Loboda

Režiser in scenograf: Ivan Loboda

Dramaturginja: Helena Šukljan

Kostumografinja: Tina Kolenik

Avtor glasbe: Sašo Fajon

Oblikovalec svetlobe in avtor videa: Domen Lušin

Lektor: Martin Vrtačnik

Asistentka režiserja: Ivona Furlan

Igralska zasedba:

Sara Gorše

Zala Djuric

Igor Štamulak

Rok Ličen

Luka Cimprič

Lara Komar

Rok Matek

Mak Tepšič

Blaž Popovski

Premiera: 3. oktobra 2025 v Gledališču Koper.

Almayer – oddaljeno počivališče, »kot položeno na zadnji okvir sveta« – deluje osamljeno in pozabljeno. Toda prav ta »kraj, ki skoraj ne obstaja« oziroma »ostaja samo zato, da se stvari postavijo na svoje mesto«, predstavlja pomemben, čeprav začasen dom številnim gostom, ki so se tu znašli namenoma ali po naključju. Sem so prišli z upanjem, da jih bo morje – kot zadnje zdravilo – rešilo njihovih »bolezni«.

Mlado, krhko dekle Elisewin pride v počivališče na željo svojega očeta, v upanju, da jo bo zdravljenje z morskimi valovi omogočilo, da začne zares živeti. Spremlja jo oče Pluche, ki budno pazi na vsak njen korak in nenehno piše nove molitve. Gospo Ann Diverià je v Almayer poslal mož – kot obliko zdravljenja »zelo čudne bolezni«, kot jo imenuje sama: prešuštvo. Plasson, slikar, ki slika z morsko vodo, potem ko se je naveličal portretiranja

bogatašev, želi zdaj naslikati portret resnice, portret morja, zato se sprašuje, kje ima morje oči, kje se morje začne. Nasprotno pa znanstvenik Bartleboom, ki piše Enciklopedijo omejitev, raziskuje, kje se konča to neskončno morje. Ocean morje.

Vse goste sprejme Dira, edina skrbnica Almayerja, njena vseobsegajoča, a tiha prisotnost njeno vlogo zavija v skrivnost: je res zgolj gostiteljica ali pa njen obstoj vpliva na vse okoli nje?

Zgodbe teh nenavadnih prebivalcev – prežete z izgubljenimi ljubeznimi, razočaranji, brodolomi in večnimi vprašanji – se najprej le rahlo dotikajo druga druge. Pravi zaplet se začne s prihodom skrivnostnega mornarja Adamsa in pozneje zdravnika Savignya, njuna prisotnost razkrije, kako globoko so njihove usode med seboj prepletene.

Usodo vseh likov v drami neizbrisno zaznamuje morje. Morje kot metafora za življenje in svobodo izraža neustavljivo moč narave, ki kljubuje človeku, a je hkrati zanj tudi zdravilno. Morje kot simbol in protagonist postane nenehno spreminjajoča se kulisa, ki odseva ali preizprašuje čustvena stanja in preobrazbe.

IZ KRITIK

Aljaž Novak, Primorske novice, 7. 10. 2025

Gledališče Koper je svojo 25. sezono pogumno odprlo z uprizoritvijo, ki že v izhodišču nosi vse attribute jubilejne drže – ambicioznost, drznost in iskanje presežka. Roman Alessandra Baricca *Ocean morje*, v režiji Ivana Lobode in dramatizaciji Helene Šukljan, je besedilo, ki zahteva veliko mero poguma, tako v ustvarjalnem kot v »gledalskem« smislu. Loboda, eden izrazitejših mladih režiserjev, se ga loteva z značilno vpadljivo poetiko, ki koprski oder postavlja v nove estetske razsežnosti.

[...]

Lobodov režijski pristop deluje izrazito vizualno, skoraj filmsko. Ritem menjavanja prizorov, statičnost kompozicij in poudarjena svetloba ustvarjajo vtis slik, ki bi jih lahko občudovali na platnu. To Gledališču Koper vsekakor prinaša svežino, ki je občinstvo morda ni vajeno. Na odru igralci dejansko igrajo. Med igralci oziroma igralkami izstopata Sara Gorše kot skrivnostna in igrivo distancirana Dira, ki v predstavo vnaša čutnost in toplino, ter Lara Komar kot gospa Ann Deveria, z natančno odmerjeno mero emocionalnosti in elegance.

[...]

Dramaturginja Helena Šukljan je poetično besedilo Maje Gal Štromar preoblikovala v dramski okvir, ki ohranja Bariccov značilni lirični ton, a ga obenem prizemlji v odrsko govorico. V dramatizaciji se čuti občutek za ritem in prostor – dovolj poetično, da ne izgubi

izvora, toda dovolj jasno, da ostaja razumljivo in gledališko učinkovito. Kljub temu se struktura mestoma giblje na meji med lirično atmosfero in dramsko logiko, kar je pri tako zgoščenem, simbolno nasičenem izvirniku skoraj neizogibno.

[...]

Oblikovanje svetlobe Domna Lušina in scenografija Ivana Lobode sta med najmočnejšimi aduti uprizoritve. Igra senc, odsevi in pridušena svetloba ustvarjajo občutek, da prostor diha skupaj z morjem. Tudi glasba Saša Fajona subtilno dopolnjuje dogajanje, nevsiljivo, vendar z emocionalnim podtonom, ki povezuje posamezne prizore v celoto.

[...]

Lobodov Ocean morje išče predvsem empatijo do drugega, do drugačnega, do ranjenega človeka. V tem pogledu predstava deluje kot razmislek o mejah sočutja in notranjih globinah. Toda čeprav poskuša ustvariti vtis velike metafore, se včasih zdi, da globina ostaja predvsem na površju. Vizualna in čustvena estetika prepričata, vsebinska pa ne dohaja vedno njune intenzivnosti.

[...]

Ocean morje je predstava, ki jo je težko opredeliti. Med poezijo in gledališčem, med sliko in zgodbo, med meditacijo in akcijo. Vsekakor gre za pogumen in estetsko dovršen poskus, ki Gledališču Koper prinaša svež veter. Toda valovi, ki jih ustvarja, ne sežejo vedno v globino, ki jo obljublja. Ostanejo razburkani, a na površju. Kot morje, ki ga Baricco tako poetično opisuje.

Ana Zupan, Megafon, 7. 10. 2025

Lobodova režija gledalcu dopušča, da diha s predstavo, da vstopi v njen počasni, fluidni ritem. Projekcije morja ustvarjajo občutek, kot da smo se znašli pod vodo ali tik pod površjem, meja med resničnostjo in sanjami se mehča. Luč, ki jo je poleg videa oblikoval Domen Lušin, daje predstavi intimno, skoraj meditativno vzdušje. Kostumi Tine Kolenik dopolnjujejo ton predstave: ženski liki so odeti v nežne, pastelne barve, moški v zemeljske. Zdi se, kot da bi oblačila odsevala naravo in z občutji svojih nosilcev.

[...]

Devetčlanski igralski ansambel deluje uigrano. Igralci se po odru premikajo kot valovi: prihajajo, odhajajo, izginjajo in se znova vračajo, kot bi jih vodil nevidni morski tok. Premor med prizori so izpeljali domiselno in v duhu predstave. Na začetku odmora lik Ismaela Adelanteja, ki ga igra Luka Cimprič, gledalce povabi v foaje, kjer si lahko ogledajo razstavo slik slikarja, ki ga v predstavi upodablja Rok Matek. Njegov lik ustvarja z morsko vodo – in

med pavzo so obiskovalce v foajeju zares pričakala bela platna. S tem je predstava subtilno zbrisalo mejo med odrom in resničnostjo.

[...]

Ocean morje ni predstava za tiste, ki v gledališču iščejo spektakel ali hiter potek zgodbe. Je »slow burn« – počasna, premišljena meditacija o človeški povezanosti, izgubi, iskanju smisla in moči narave. Morje tukaj ni razglednica, temveč notranja pokrajina človeka. Za gledalca, ki je pripravljen upočasniti korak in se prepustiti valovanju podob in besed, predstava ponuja bogato vizualno, čustveno in duhovno izkušnjo. Gledališče Koper je s to premiero sezono začelo pogumno in z občutkom. Ocean morje je nežna, melanholična in obenem močna predstava. Val, ki ne udari, temveč počasi preplavi.



A: Produkcija

Carlo Collodi

OSTRŽEK

Prevajalec: Albert Širok

Avtorja dramatizacije: Jaka Ivanc, Luka Cimprič

Režiser: Jaka Ivanc

Scenograf: Damijan Kracina

Kostumograf: Andrej Vrhovnik

Avtor glasbe: Davor Herceg

Oblikovalec svetlobe: Jaka Varmuž

Lektor: Martin Vrtačnik

Avtorja videa: Damijan Kracina, Jaka Ivanc

Igralska zasedba:

Luka Cimprič

Mojca Partljič

Mak Tepšič

Blaž Popovski

Igor Štamulak

Sara Gorše

Premiera: 5. aprila 2025 v Gledališču Koper

»Nekoč je bil – kos lesa« so znamenite besede, s katerimi Carlo Collodi začenja svojo pripoved o lutki, lesenjačku, ki ga je iz polena, sprva namenjenega manjkajoči nogi kuhinjske mize, iztesal mojster Pepe, da bi z njim hodil po svetu in si zaslužil za košček kruha in kozarec vina. Govora je seveda o Ostržku, ki takoj, ko stopi v življenje, pobegne, ušpiči prenekatero neumnost in za las uide celo smrti, nato pa si s svojim dobrim srcem in pridnostjo zasluži, da postane pravi deček, »cel fant od fare«.

Mladinska povest Ostržkove dogodivščine, v kateri je avtor združil najrazličnejše zvrsti, od pravljice in basni do satire in groteske, mlade in starejše bralce pa navdušuje s subtilnim razumevanjem psihe odraščajočega otroka, je s svojo večplastnostjo spodbudila številne prirejevalce tako za gledališke in glasbene odre kot za animirane in igrane celovečerne filme. Priredbo za uprizoritev v našem gledališču, Ostržka, podpisuje mojster otroških predstav, režiser Jaka Ivanc, v naslovni vlogi pa nastopa igralec Luka Cimprič.

IZ KRITIK

KU/Reporter, 14. 4. 2025

Gledališče Koper ima novo uspešnico. [...] Režiser Jaka Ivanc je napravil izjemno delo. Ne samo, da sta z igralcem Lukom Cimpričem (v vlogi Ostržka) naredila izjemno premišljeno in tankočutno dramatizacijo, povezano v smiselni dramaturški lok, primeren za otroško publiko, z izčiščenjem pripovednega bistva, umestno in utemeljeno aktualizacijo in seveda poučnim (srečnim) koncem z moralnim naukom, ampak tudi režijsko in koreografsko dovršeno gledališko stvaritev.

[...]

Prepričani smo, da bo predstava prejemnica kar precej nagrad. Pedagogom v osnovnih šolah bo predstava s svojo artikulacijo ter poučnim koncem pomagala pri pedagoškem procesu vzgoje: z aktualizacijo današnjega sveta igrač (mobiteli in digitalne tablice) orisuje sladke plasti otroštva, ki vodijo v pogubo ter polaga otrokom na srce, da poslušajo starše, hodijo v šolo in se uče. Ko pogledamo nekoliko širše, je skrb in prepoznavanje ljubezni staršev ter zaupanje v sadove lastnega dela, truda in učenja vse bolj aktualna v današnji hedonistični družbi, ko nemalokrat prosperira z lažmi, zavajanjem, špekulanstvom in manipulacijo, ko je normalni in pravični svet malodane že povsem iztiril. Ogled predstave toplo priporočamo.

Ana Obreza Jerman / www.sigledal.org, 11. 4. 2025

Na samem začetku igralci pozdravijo mlade gledalce in jim vnaprej povedo vse možne nauke zgodbe, ki jo bodo spremljali v prihodnji uri, nato pa prično pripoved o mojstru Tonetu in mojstru Pepetu ter polenu, ki se je živo oglašalo, še preden je Pepe iz njega napravil lutko. Ta uvodni del (do prihoda Ostržka med Ognježerove lutke) je posrečeno zamišljen kot nekakšna igra v igri. Igralci zgodbo pripovedujejo kot lutke, kar je razvidno predvsem iz njihovega stiliziranega gibanja, za katero se zdi, da je odvisno od lutkarjevih premikov vrvic; poleg tega pa se Ostržek iz polena v (pravo) lutko prebuja na odrčku simpatičnega gledališkega vozička. V Ognježerovem brlogu Ostržkovo lutkovno pojavo zamenja igralčeva (Luka Cimprič), ki nas nato v iskanju novih dogodivščin od tam pelje križemkražem, sem ter tja. »Igro lutk« zamenja širni svet, v katerem si Ostržek utira vijugasto pot med nevarnostmi in priložnostmi življenja.

[...]

z izvrstnimi kostumi (kostumograf Andrej Vrhovnik), ki so od prvega do zadnjega izpeljani v maniri poznega 19. stoletja in ustvarjajo pravšnji odmik od neobičajnih bitij in čudesnih peripetij. Zdi se, kot bi pred nami na odru vstali oživljeni liki iz knjižnih ilustracij: mojster Pepe, Ostržek, Pavliha, Ognježer, Zvitorepec, Brljav, Vila Plavolaska in drugi očarajo s svojo

pravljичno pojavo. Uspešno jih dopolnijo tudi presenetljive maske murna, čuka in vrana (avtor mask Damijan Kracina). Prepričljiva pojavnost samih likov ne zahteva več veliko, da se v zgodbo zatopimo, in izbrani scenografski elementi (gledališki voziček, gostilna, zaplata trave, postelja, stopničke, veriga, ribji gobec) ter spretno oblikovanje svetlobe (oblikovalec Jaka Varmuž) uspešno pripomorejo k tkanju odrske iluzije.

Tudi igralci svoj del dobro opravijo: Zvitorepec Blaža Popovskega in Brljav Maka Tepšića sta z mešanico poniglavosti in prilizovanja šarmantna, Ognježer raskavega glasu in sršečih obrvi Mojce Partljič zastrašujoče prisrčen, mojster Pepe Igorja Štamulaka pa zmes preproščine in očetovske odločnosti. Poleg naštetih igralci odigrajo še kopico drugih epizodnih vlog (lutke, mojster Tone, muren Modrec, natakara, papiga, kune, zdravniki); nosilec zgolj ene, pa zato osrednje vloge, je Luka Cimprič. Njegov Ostržek je navihan in len, prebrisan in nepremišljen, naiven in trdoživ – vendar tekom igre zlahka pozabimo, da je lesena lutka.



A: Produkcija

Gianni Rodari

PRAVLJICE PO TELEFONU / FAVOLE AL TELEFONO

Avtorja priredbe: Jaka Ivanc, Francesco Borchì

Režiser in scenograf: Jaka Ivanc

Avtor glasbe: Davor Herceg

Kostumograf: Andrej Vrhovnik

Oblikovalec svetlobe: Jaka Varmuž

Igralska zasedba:

Francesco Borchì

Premiera: 25. februarja 2025 v mali dvorani Gledališča Koper v italijanščini,
30. avgusta 2025 na 5. mednarodnem otroškem festivalu Pri svetilniku v avgustu
v slovenščini

V času, ki še ni poznal pametnih telefonov in je bilo za klic treba zavrteti številčnico domačega telefona ali pa s pestjo kovancev odhiteti do prve telefonske govornice, je nastala tudi zbirka pravljic, ki jih je računovodja in trgovski potnik, gospod Bianchi, od ponedeljka do petka, ko je bil na poti, vsak večer natanko ob deveti uri po telefonu pripovedoval svoji hčerki, da je ta lahko zaspala. Pravlјice, večinoma kratke, daljše le takrat, ko je gospod Bianchi sklenil tako dober posel, da je za telefonski klic lahko zapravil nekaj kovancev več, je leta 1962 v knjigi Pravlјice po telefonu zapisal znameniti italijanski mladinski pisatelj, pedagog in Andersenov nagrajenec Gianni Rodari ter z njimi vse do danes očaral številne generacije otrok po vsem svetu.

Med 70 pravljicami, zbranimi v knjigi Pravlјice po telefonu, smo jih za uprizoritev šest; v slovenskem in italijanskem jeziku jih bo pripovedoval in odigral igralec Francesco Borchì, ki ga naše najmlajše občinstvo že pozna iz večjezične poslušalnice pravljic Kolikor jezikov znaš, toliko ljudi veljaš in glasbene uprizoritve Peter in volk Sergeja S. Prokofjeva.

V sodelovanju z Znanstveno-raziskovalnim središčem Koper, Inštitutom za jezikoslovne študije.

IZ KRITIK

Ana Jerman Obreza, www.sigledal.org 11. 9. 2025

Igralec se pred občinstvom pojavi v moškem trenčkotu in s klasičnim klobukom na glavi (kostumograf Andrej Vrhovnik) – z dežnikom v rokah hiti v svojo starinarnico, kjer zvoni eden izmed številnih telefonov. Štirje visoki regali v privlačni antikvariatni sobi so polni različnih (starinskih) predmetov – vtis gneče povečujejo še stoli, mizice, dodatna nizka omarica, preproga in stvari vse poprek (tudi scenografijo podpisuje režiser predstave Ivanc). Igralec Francesco Borchini se kot mlad, a zrel gospod v obleki iz šestdesetih občinstvu predstavi z lastnim imenom in z avditorijem takoj vzpostavi stik. Otroke neposredno nagovarja, sprašuje – in tudi prijazno poučuje: predstavi telefonski aparat, druge z njim povezane predmete (govornilnico, imenik) in malone anekdotične značilnosti nekdanjih telefonskih pogovorov (zaupno šepetanje zaljubljenec, neljub sogovornik na drugi strani zveze ipd.). Po tem uvodnem delu se na lepem spomni na gospoda Bianchija, trgovskega potnika, ki je pravljice za lahko noč hčerki nekdanj pripovedoval po telefonu, in predstava preide v nizanje izbranih Rodarijevih pravljic.

/.../

Ritem predstave je hiter, govor gostobeseden. Hvalevredna je Borchijeva sposobnost, da predstavo, katere osnovni princip je pripovedovanje, v celoti odigra sam, čeprav slovenščina ni njegov materni jezik. Kljub temu pa bi bilo dobrodošlo, če bi mu gledališče omogočilo lektorsko podporo. Pri nastopu v živo z italijansko melodijo zaznamovan govor sicer sprejememo kot posebnost nastopajočega karakterja, zato pa njegove jezikovne pomanjkljivosti pridejo do izraza pri vnaprej posnetem pripovedovanju.



B: Koprodukcija

GLEDALIŠČE KOPER, ZAVOD LIBERTART

Jera Ivanc

BALKAN BLUZ KABARET

Režiserka: Yulia Kristoforova

Aranžer: Samo Hude

Koreograf: Miha Krušič

Prepesnitve songov: Jera Ivanc, dr. Igor Saksida

Lektor: Martin Vrtačnik

Kostumografinja: Urša Grahovac

Scenograf: Milan Percan

Oblikovalec svetlobe: Klemen Kuhar

Glasba: muzikali, šansoni, avtorska glasba Lare Jankovič

Igralska zasedba:

Lara Jankovič

Pianist: Samo Hude

Pavle (glas): Gojmir Lešnjak - Gojc

Fata (glas): Lucija Čirović

Premiera: 7. junija 2025 v Gledališču Koper

Nada, diva balkanskih korenin v zrelih srednjih letih, naj bi pripravila predstavo, s katero se bo s stranskega tira, nanj jo je zrinilo Gledališče, vrnila na glavnega. Toda namesto glavne vloge v veliki klasiki ali razkošnem muzikalu – dobi avtorski projekt, ki ga je komisija Ministrstva v skladu s Pravilnikom ocenila in mu namenila polovico najnižjega količnika. Saj je glavna, vendar tudi za vse sama. Nič za to, nič ji ni odveč, »nada umre zadnja«, je njen moto.

Z nasmeškom preskoči vsako oviro. Vaje so v polnem teku, nabor pesmi, ki vsebuje uspešnice Edith Piaf, Lize Minnelli in Lare Jankovič, je vedno ožji, z lučjo in tonom se bolj ali manj uspešno, spopada tehnik Pavle, direktor se ne oglašja na telefon. Na vaji, ki smo ji priča, postaja njen nasmešek vse bolj grenak. Ne le, da še vedno ni osrednjega scenskega elementa in se na odru nepričakovano gnetejo kostumi iz fundusa. In ne le, da Pavle vsake toliko izgine, ker mora hkrati voditi tudi vajo na glavnem odru, nadomešča pa ga snažilka

Fata, vrhunec vsega je, da tudi benda ni, ne njene priljubljene pianistke! Namesto nje pa za klavirjem sedi neznani mladenič.

Ga bo sprejela? Bosta speljala vajo? Kaj poreče Pavle, kaj Fata, kaj direktor? Ko se srečajo različni svetovi, stari in mladi, ženski in moški, balkanski in podalpski, brez isker ne gre. Toda s humorjem in pravo mero samoironije se robovi obrusijo in se kakofonija zlije v harmonijo. Zgode in nezgode gledališkega zaodrja pa poskrbijo za solze smeha. Čas je za Gledališče!

IZ KRITIK

Ana Jerman Obreza, www.sigledal.org, 27. 6. 2025

Lara Jankovič v vlogi Nade nastopa kot izkušena mačka – ve, kdaj se dobrikati, kako mijavkati in komu pokazati kremplje – predvsem pa, kako se po prostem padu vedno ujeti na noge. Njeno gibanje je precizno in naseljenost telesa očarujoča (koreograf Miha Krušič), njen glas pa poln, zrel in mogočen. Odlično poznavanje moči lastnega glasu ji odpira vsa vrata v izvrstne interpretacije šansonov in songov (nabor pesmi obsega uspešnice Edith Piaf, Lize Minnelli idr. pa tudi avtorske pesmi same nastopajoče). V polnosti predaja sporočilo pesmi (prepesnitev Jera Ivanc in dr. Igor Saksida; nekateri songi so izvedeni v srbsščini), med katerimi izstopajo avtorske, v katerih svoj prostor najde duhovitost (denimo song o pujsku). Njene pevske nastope poudarja dramatično lučno oblikovanje (Klemen Kuhar), ki jih očitno loči od običajnosti igralske vaje: nastopajoča izstopi in zasije, zaživi s podvojeno močjo.

[...]

Četudi venomer v središču pozornosti, pa Nada na odru vendarle ni sama: njeno petje z bogato klavirsko igro podpira Samo Hude (tudi avtor glasbenih aranžmajev), prikupno zmeden, naivno zastavljen lik, ki predstavlja naslovnika večine njenih monologov. Igralka stopa v dialog tudi s tehnično kabino – s hišnikom Pavletom in čistilko Fato (Gojmir Lešnjak – Gojc in Lucija Čirović sta prisotna le kot glas na posnetku) – in na ta način spretno razširi igralsko polje nad celoten avditorij, ki je v kontekstu igre še prazen, saj imamo gledalci privilegij spremljanja vaje.

Balkan bluz kabaret sicer teče brez zatikanja in z lepo merico duhovitih domislic: v spomin se zapiše Nadina iznajdljivost, ko namesto divana uporabi navadno blazino za podlogo, namesto gledališke megle pa si nonšalantno napuha cigaretnega dima. Ploskanje po slehernem songu je zaslužno, Lara Jankovič pa tako igralsko kot pevsko kondicijsko in interpretativno odlično pripravljena. Četudi uprizoritev pretenciozno zabluži, ko skuša zabrenkati na feministične strune, lahko občinstvo od začetka do konca uživa v bleščicah – in razkritem trnju – mikrospektakla balkanske dive.

KU / Reporter, 19. 6. 2025

Treba pa je pohvaliti, da se je Jankovičeva tokrat resno spopadla z glasbeno materijo, ki jo je tokrat solidno in dobro obvladala. Najbolje je bil pripravljen song, ki ga je odpela že dostikrat, nazadnje pa naštudirala pod vodstvom izjemnega dirigenta in aranžerja Patrika Grebla. Da je predstava v osnovi in v svojem fundamenteu uspela, gre velika zahvala odličnemu pianistu in aranžerju Samu Hudetu, ki je študiral v Berlinu in prinesel svežino, zvokovno jasnost in harmonsko dopolnitev, česar sama Jankovičeva ne bi zmogla. Tako nam je bolj prijala zvočna podoba predstave kot vsebinska v pripovedi. Vedno znova bomo veseli, ko bo v predstavi oziroma projektu sodeloval Hude.



B: Koprodukcija

GLEDALIŠČE KOPER, LUTKOVNO GLEDALIŠČE LJUBLJANA

Jure Karas

MINIZAVER IN DINO: KAJ, KAKO, ZAKAJ?

Režiser: Jaka Ivanc

Dramaturg: Jure Karas

Avtor likovne podobe: Natan Esku

Scenografi: Natan Esku, Žiga Lebar, Jaka Ivanc

Avtor glasbe in songov: Jure Karas

Lektorica: Maja Cerar

Oblikovalec svetlobe: Kristjan Vidner

Lutkovna tehnologa: Žiga Lebar, Zala Kalan

Igralska zasedba

Zala Ana Štiglic

Iztok Lužar

Brane Vižintin

Premiera: 20. novembra 2025 v Lutkovnem gledališču Ljubljana

Minizaver in Dino sta najboljša prijatelja, samooklicana dinozavra, ter najbolj barvasti in simpatični bitji, kar jih je videl svet – in najraje od vsega prepevata pesmi in modrujeta o življenju. Spremljamo ju na njunem popotovanju, na katerem iščeta odgovore na bistvena vprašanja človeštva in minizavrov po tretjem letu starosti: Kaj je to? Kaj tisto tam? Zakaj je sonce? Kako je nastal svet? Ali ribe spijo? Zakaj se kamni kotalijo? Kaj pomeni "hov"? In zakaj je zvečer vedno treba domov? Pa tudi – vsakič spet in znova – kaj, kako, zakaj?

Lutkovna predstava, ki je nastala po naročenem besedilu Jureta Karasa za otroke, stare tri leta in več, se je udejanjila z mimičnimi lutkami, ki so zelo podobne dobro znanim »muppetovskim lutkam«.

IZ KRITIK

Nika Arhar, www.sigledal.org, 4. 12. 2025

(Predstava) dogajanje umesti v privzdignjen, horizontalni okvir, ki določa in zamejuje uprizoritveno sliko, znotraj katere premični scenski elementi oblikujejo različna okolja, v katerih se najdeta naslovna lika. Plišasta junaka z izpostavljenimi stiliziranimi okroglimi očmi ter v barvnem kontrastu s poudarjenimi velikimi usti, ki se na široko odpirajo v razigrani in vedri komunikativni ekspresiji, spominjata na živalske like iz prej omenjenih predstav. Nasploh te pravljичne živalske like zaznamujeta vizualna privlačnost in značajska simpatičnost, ki prispevata k temu, da jih gledalci vzamejo za svoje in se z njimi zlahka povežejo. S slogovnega vidika tudi novo, za predstavo nastalo besedilo Jureta Karasa, prav tako avtorja songov in glasbe, ostaja v podobnih tirnicah – v spletu besed, rim in songov, čeprav se z naslonitvijo na vprašanja in s številčnostjo songov pripovedna logika zgodbe prši v posameznih sekvencah ter se v celokupnem odtisu umika šarmu neposrednosti uprizoritvene komunikacije.

Magda Tušar, *Svet kulture, Radio Slovenija 3*

Predstava navdušuje z jasno strukturiranimi prizori, vizualno dopadljivo, drsečo scenografijo, v kratki, vendar dramaturško strnjeni, dovršeni in kompaktno harmonični uprizoritvi, ki z natančnim ritmom prepleta glasbo in humorno besedilo, so v koži posrečenih dobrodušnežev briljirali interpretativno izvrstni animatorji Iztok Lužar, Zala Ana Štiglic in Brane Vižintin.



2. GLEDALIŠČE KOPER ZA DIJAKE IN ŠTUDENTE V LETU 2025

Dijaški abonma

Med primarnimi nalogami Gledališča Koper je tudi skrb za predstave, namenjene srednješolcem. Dijaški abonma vsako sezono ponudi pet predstav domače in gostujoče produkcije. V sezoni 2025/2026 smo v dijaški abonma vpisali 279 abonentov.

Zaključene predstave za posamezne letnike srednjih šol

V dogovoru z obalnimi srednjimi šolami dijakom ponujamo tudi ogled predstav po posameznih letnikih. Izbor predstav pripravljamo s profesorji slovenščine, s katerimi sooblikujemo program pouka z vidika obiska gledališča.

Gledališka šola Gledališki trening

V okviru gledaliških šol Gledališča Koper deluje tudi gledališka šola Gledališki trening, namenjena izobraževanju srednješolcev, ki bi se po koncu srednje šole radi vpisali na študij dramske igre ali gledališke režije. Vodita ga režiserki Katja Pegan in Renata Vidič.

Večer improvizacij

Enkrat tedensko se udeleženci spopadejo z igralskimi veščinami, jih izpopolnjujejo, dopolnjujejo, z improvizacijo plemenitijo lastne igralske sposobnosti ter pripravijo zaključno produkcijo. V letu 2025 so se gojenci Gledališkega treninga enkrat mesečno preizkusili tudi v javnem nastopanju. V okviru Večera improvizacij, ki ga Gledališče Koper pripravlja v sodelovanju s Študentsko organizacijo Univerze na Primorskem, si za izhodišče jemljejo smešne, humorne pa tudi bridke življenjske situacije, ker pa je Večer zasnovan interaktivno, lahko pri improvizacijah sodeluje tudi občinstvo.

Vpis študentske populacije v abonma Gledališča Koper

Z Univerzo na Primorskem in študentskimi organizacijami se trudimo, da bi vzpostavili stik s študenti, ki študirajo v Kopru ali pa so tu doma. Odlično sodelovanje, ki ga imamo s študenti v okviru festivala FUGA, želimo ohraniti tudi čez zimsko sezono, zato si prizadevamo za vpis te populacije v večerni abonma našega gledališča.

IV. GLEDALIŠČE ZA OTROKE SVETILNIK

UVODNIK ZA SEZONO 2024/2025

Dragi otroci, dragi starši!

V gledališču se zgodi nekaj tihega in čarobnega. Otrok sede v dvorano, luči se počasi ugasnejo, nato pa iz teme zagledamo svetlobo odra – in že smo nekje drugje. V deželi, kjer se pravljice pripovedujejo tudi na daljavo, kjer je domišljija močnejša od vsakdanjosti in kjer biva tudi medvedek Pu. Znajdemo se v temnem gozdu z Jankom in Metko ali na dvorišču, kjer skrbimo za kopico domačih živali. Slišimo kravo, ki laja v luno, in opazujemo Jurija Murija, ki pleše po afriški savani. Zgodbe nas posrkajo vase in vsaka pusti nekaj za sabo. Morda le droben občutek, misel, pomembno vprašanje, morda razmislek na poti domov ali pa popolnoma nov pogled na svet. Zato ne potrebujemo posebne razlage, kaj gledališče sploh je. Čutimo, da gre za nekaj čarobnega in da nam lahko tudi domišljijski svet ponudi kopico pomembnih izkušenj, ki nam v resničnem svetu pomagajo rasti.

V abonmajih Mavrična ribica in Mali oder smo zbrali predstave, ki otrokom ponujajo raznolik, igriv in čustveno bogat svet. Od klasičnih pravljic do sodobnih avtorjev, od poezije do hudomušnosti in od giba do zvoka. V mozaiku znanih in manj poznanih zgodb bomo gledali, opazovali, poslušali, čutili, se zabavali, učili, spraševali ter se neskončno veselili. Dovolili bomo, da zgodbe odprejo naša obzorja in da nam dramski junaki razkažejo svoje domišljijske svetove.

Dobrodošli v gledališču, kjer so zgodbe več kot le predstave. Naj bodo izkušnje, ki ostanejo.

Vanja Korenč,

gledališka pedagoginja in vodja Gledališča za otroke Svetilnik

1. OD FESTIVALA DO GLEDALIŠČA ZA OTROKE

Festival gledaliških predstav za mularijo Pri svetilniku smo pred šestnajstimi leti v Gledališču Koper prvič pripravili z namenom, da si vsak otrok iz koprške in sosednjih občin vsaj enkrat na leto ogleda gledališko predstavo. Prek festivala smo vsa ta leta uspešno sodelovali ne le s koprskimi osnovnimi šolami, temveč z vzgojno-izobraževalnimi zavodi iz vsaj osmih slovenskih občin, v zadnjih letih pa je med redno sodelujočimi tudi do 15 občin. Dolgoletno potrebo po ustanovitvi Gledališča za otroke v tem delu države potrdila tudi osem članska strateška skupina, ki je 29. junija 2022 javno podpisala Pobudo za ustanovitev Gledališča za otroke Pri svetilniku, ki bi delovalo kot posebna enota Gledališča Koper in jo naslovila na župane občin Koper, Izola, Piran in Ankaran ter na Ministrstvo za kulturo, Ministrstvo za zdravje in Ministrstvo za izobraževanje, šolstvo in šport. Pobuda je požela izjemno podporo javnosti.

V nadaljevanju koledarskega leta sta Katarina Pegan, direktorica Gledališča Koper in Vanja Korenč, pomočnica direktorice za program in gledališka pedagoginja pripravili razdelano vsebinsko in kadrovsko vizijo bodočega Gledališča za otroke Svetilnik. Slednje se je kot posebna enota širši javnosti prvič predstavilo konec avgusta 2022 v okviru 2. festivala Pri svetilniku v avgustu, kot gledališče v ustanavljanju pa nadaljevalo svoje poslanstvo v sezoni 2022/2023. **Gledališče za otroke Svetilnik kot novoustanovljena enota Gledališča Koper deluje od 12. oktobra 2023**, ko je v Kopru potekala regijska različica največjega nacionalnega projekta kulturno-umetnostne vzgoje Kulturni bazar v regiji 2023.

Gledališče za otroke Svetilnik se razvija tudi skozi mednarodno sodelovanje v letu 2025 se gledališče Svetilnik vključi v program Erasmus +, ki ga sofinancira Evropska unija.

2. POVEJ MI ZGODBO, Erasmus+ Evropske unije

Mednarodni evropski projekt Povej mi zgodbo/Story line discovery je gledališko umetniški projekt, v katerem sodelujemo z Theater Theatron iz švedskega Malmöja in Dah teatrom iz Beograda.

Projekt je dvoleten. Cilj prvega leta je skozi najmanj 14 delavnic (za najmanj 16 udeležencev) v trajanju treh ur, nagovoriti mlade v starosti od 13. do 26. leta starosti, da povejo svojo zgodbo. V varnem okolju delavnic, jo bodo lahko, skozi različne umetniške načine realizirali v odrski obliki, ki ne zajema samo gledališke igre, ampak vse segmente gledališča. Orodja, ki jih ponujamo na delavnicah so poudarjena z gledališkimi tehnikami različnih pristopov in izrazov.

Koordinator projekta za Gledališče Koper je Renata Vidič.

3. GLEDALIŠČE ZA OTROKE SVETILNIK V LETU 2025

GLEDALIŠČE ZA OTROKE SVETILNIK	2024	2025
Število premier	2	3
Število ponovitev iz prejšnjih sezon (št. naslovov):	16	13
Število izvedb ponovitev iz prejšnjih sezon:	100	68
Skupno število izvedb premiernih produkcij:	19	67
Spremljevalne vsebine	68	111
Število vseh obiskovalcev	20.509	24.554
▪ od tega na domačem odru:	12.614	13.496
▪ od tega na odru slovenskega, zamejskega ali tujega koproducenta:	541	4727
▪ od tega na gostovanjih po Sloveniji (brez koprodukcij):	3568	2716
▪ od tega na gostovanjih v zamejstvu (brez koprodukcij):	881	80
▪ od tega na gostovanjih v tujini (brez zamejstva in koprodukcij):	681	0
▪ od tega na spremljevalnih vsebinah	2224	3535
Število izvedb gostujočih predstav:	9	13
Število obiskovalcev na gostujočih predstavah:	764	2398
Vpis v abonma Mavrična ribica	180	147
Vpis v abonma Mali oder	52	83

4. OTROŠKA ABONMAJA V LETU 2025**Abonma Mavrična ribica (5–11 let)**

Abonma Mavrična ribica otrokom vsako sezono ponudi 7 gledališko-lutkovnih predstav za otroke od 5. do 11. leta starosti, med katerimi so vsaj tri predstave v produkciji in izvedbi Gledališča Koper, preostale so gostujoče predstave drugih slovenskih gledališč. Gledališče ima vsako sezono na sporedu 10 lastnih otroških predstav iz predhodnih sezon (železni repertoar). Predstave, ki so na sporedu ob sobotah dopoldne, se zvrstijo od oktobra do maja.

Abonma Mali oder (3–7 let)

Abonma Mali oder otrokom vsako sezono ponudi pet gledališko-lutkovnih predstav, ki so uprizorjene na malem gledališkem odru. Abonma sestavljajo predstave v produkciji Gledališča Koper in gostovanja drugih gledališč, med katerimi je poudarek namenjen interaktivnim predstavam za otroke od 3. do 7. leta starosti. Predstave, ki so na sporedu ob sobotah dopoldne, se zvrstijo od oktobra do maja.

5. SPREMLJEVALNE VSEBINE

Spremljevalne vsebine so pomemben del programa Gledališča Koper in potekajo pod okriljem Gledališča za otroke Svetilnik, mednje pa štejemo **pedagoške delavnice** in **gledališke dogodke**. Prve so namenjene individualnim in organiziranim skupinam mladih obiskovalcev - od vrtčevskih otrok do srednješolcev - in lahko služijo kot dodatek k predstavi, obiskovalcem pa omogočajo celostno gledališko izkušnjo in vstop v svet gledaliških poklicev. Gledališki dogodki pa kot samostojne igrane vsebine dopolnjujejo program gledaliških predstav in spodbujajo interaktivnost, vključenost in povezovanje s publiko. Spremljevalne dejavnosti izvajajo naši igralci in igralki, režiserki in gledališka pedagoginja. V letu 2025 smo obiskovalcem ponudili 8 različnih pedagoških delavnic in gledališki dogodek.

Pedagoške delavnice

Naslov pedagoške delavnice	Podnaslov
Učna ura o gledališču	Raziskovanje gledaliških skrivnosti
Gledališki bonton	Gledališka olika kot se šika
Pogovori o predstavi	O predstavi po dolgem in počez
An ban	Ustvarjalna delavnica
Improvizirajmo!	Gledališka improvizacija na odru
Gledališki kostum	Zgodovina kostumografije skozi zgodovino
Zapomni si kot igralec	Praktične metode za lažje učenje
V čevljih dramskih likov	Osnove odrskega giba

Ena najbolj priljubljenih je **Učna ura o gledališču**, poučna delavnica, namenjena predšolskim otrokom in osnovnošolcem. Sestavlja jo voden ogled gledališča, pri katerem se udeleženci spoznajo tudi z gledališkimi poklici, in odrska izkušnja, ki otroke z improvizacijskimi tehnikami seznani z osnovami odrskega doživetja. V matični hiši jo sicer izvajamo že več kot desetletje. Delavnico vodijo gledališka pedagoginja Vanja Korenč, režiserka Renata Vidič in igralca Luka Cimprič ter Rok Matek.

Gledališki dogodki

Med spremljevalnimi vsebinami kot gledališki dogodka posebno mesto zaseda *Kolikor jezikov znaš, toliko ljudi veljaš*, ki jo izvajajo naši zaposleni igralci in igralk skupaj z gosti. V ospredju prebiranje pravljic, a prek interaktivnosti in večjezičnosti otroci ne spremljajo le pravljичnega dogajanja, temveč istočasno osvajajo še druga življenjska znanja. Spodbuja se vključenost, razvoj domišljije, prepoznavanje zvočnosti in melodije različnih jezikov, uporaba novih besed ter krepitev socialnih veščin.

6. GLEDALIŠKA ŠOLA MAVRIČNA RIBICA

Gledališka šola Mavrična ribica je namenjena osnovnošolcem od prvega razreda dalje. Gledališka šola poteka enkrat tedensko po dve šolski uri, in sicer od oktobra do maja, ko se udeleženci občinstvu predstavijo z gledališko predstavo oz. produkcijo. Delo poteka v dveh starostnih skupinah. V gledališki šoli se učenci spoznavaajo z osnovami gledališke improvizacije, dihalne tehnike, gibanja v prostoru, igre, režije, scenografije in kostumografije. Pomembna sestavina programa gledališke šole je tudi spodbujanje skupinske dinamike. Poleg naštetega se preizkusijo še v pisanju gledaliških in negledaliških besedil. Tako udeleženci spoznajo celotni proces nastajanja gledališke predstave, vajencem pa omogočimo nabiranje dodatnih izkušenj tudi prek javnih nastopov izven našega gledališča. Tri starostno diferencirane skupine so v letu 2025 vodili gledališka pedagoginja Vanja Korenč, režiserka Renata Vidič in igralec Ilija Ota.

V sodelovanju z društvom Sožitje, režiserka Renata Vidič enkrat tedensko vodi gledališko šolo, ki ima za cilj gledališko produkcijo.

V. STATISTIKA GLEDALIŠČA

1. STATISTIKA DOGODKOV

Zaposleni smo s pomočjo zunanjih sodelavcev realizirali naslednji program:

- v letu **2025** smo uprizorili **7** lastnih premier, ki so imele **95 ponovitev**, od tega 73 na domačem odru, 5 na gostovanjih po Sloveniji in 16 ponovitev pri koproducentu. Premierne ponovitve si je ogledalo 15.612 obiskovalcev.
- Odigrali smo **113 ponovitev predstav iz prejšnjih sezon**. Na domačem odru smo odigrali 72 ponovitev, na gostovanjih po Sloveniji 31 ponovitev, v zamejstvu 1, 8 pri koproducentu in eno ponovitev v tujini. Predstave si je ogledalo 20.171 obiskovalcev.
- V letu 2025 smo odigrali **208** ponovitev lastnih predstav, ki si jih je ogledalo **35.783** obiskovalcev v matični hiši, na gostovanjih po Sloveniji, v zamejstvu in v tujini.

Premiere v letu 2025

Predstava	Število ponovitev
Dnevi zavrženosti	6
Koncert Roka Matka in Obalnega komornega orkestra z gosti	6
Ocean morje	6
Pravljice po telefonu	34
Ostržek	17
Balkan bluz kabaret	10
Minizaver in Dino: Kaj, Kako, Zakaj?	16
SKUPAJ	95

V letu 2025 smo na odru odigrali **20 naslovov** ponovitev iz prejšnjih sezon

Predstava	Število ponovitev
Tutošomato	4
Laponska	9
Trio	11
Tri verzije življenja	2
Naša famlija	16
Začetek	1
Indijc hoče v Bronx	2
1500 lajkov	12
Mali princ	2
Ježeva hišica	3
Živalske novice	4
Mehurčki	11
Z Igorjem po svetu	7
Kekec	4
Modro pišče	3
Mali medo	4
Peter in volk	3
Dnevnik Ane Frank	9
Loli Boli in svet poln čudes	3
Skok v pravljico z Igorjem Štamulakom	3
SKUPAJ	113

Primerjava vpisa abonmaja po sezonah

Gledališki abonma za odrasle, dijake in otroke predstavlja bistveni del našega občinstva. V letu 2025 smo vpisali 4 večerne abonmaje, dva starostno diferencirana otroška abonmaja in 2 večerna dijaška abonmaja.

Abonma	2023/2024	2024/2025	2025/2026
Večerni abonma 4 abonmajski redi	507	531	567
Mavrična ribica	180	177	147
Mali oder	52	75	82
Dijaški abonma	416	297	279
Skupaj	1.155	1.080	1.075

Povzetek vpisa abonmajev (2023/2024–2025/2026)

Večerni abonma je med sezonama 2023/2024 in 2024/2025 zabeležil rast, v sezoni 2025/2026 pa se je število abonentov ustalilo pri 567, kar še vedno predstavlja višjo raven kot v izhodiščni sezoni. Mali oder skozi celotno obdobje izkazuje stabilno rast. Mavrična ribica beleži postopno zmanjševanje vpisa, dijaški abonma pa je po izrazitejšem padcu v sezoni 2024/2025 v zadnji sezoni ostal na podobni ravni, vendar pod izhodiščnimi številkami.

KAZALNIKI	2022	2023	2024	2025
Število premier:	7	7	6	7
Število ponovitev iz prejšnjih sezon (št. naslovov):	16	18	24	20
Skupno število izvedb premiernih produkcij:	75	71	65	95
▪ od tega na domačem odru:	52	58	42	73
▪ od tega na odru slovenskega, zamejskega ali tujega koproducenta:	8	3	12	16
▪ od tega na gostovanjih po Sloveniji (brez koprodukcij):	15	4	10	5
▪ od tega na gostovanjih v zamejstvu (brez koprodukcij):	0	2	0	1
▪ od tega na gostovanjih v tujini (brez koprodukcij):	10	2	2	0
Skupno število izvedb ponovitev iz prejšnjih sezon:	139	118	148	113
▪ od tega na domačem odru:	85	60	94	72
▪ od tega na odru slovenskega, zamejskega ali tujega koproducenta:	3	15	12	8
▪ od tega na gostovanjih po Sloveniji (brez koprodukcij):	35	37	34	31
▪ od tega na gostovanjih v zamejstvu (brez koprodukcij):	6	4	6	1
▪ od tega na gostovanjih v tujini (brez zamejstva in koprodukcij):	10	2	2	1
Število vseh predstav pri koproducentih:	11	18	24	24
Število vseh gostovanj:	66	53	53	39
▪ od tega gostovanj po Sloveniji (brez koprodukcij):	50	41	44	36
▪ od tega gostovanj v zamejstvu (brez koprodukcij):	6	6	6	2
▪ od tega gostovanj v tujini (brez zamejstva in koprodukcij):	10	6	3	1
Število izvedb vseh gostujočih predstav:	32	28	29	39
▪ od tega za odraslo publiko:	24	16	27	26
▪ od tega za otroško publiko:	8	12	2	13
Število vseh javnih nekomercialnih prireditev skupaj:	297	338	348	437
▪ od tega predstav:	184	217	236	271
▪ od tega ostalih prireditev:	113	121	112	166
Število obiskovalcev vseh premiernih uprizoritev in njihovih ponovitev:	8126	11578	8883	15612
▪ od tega na domačem odru:	6212	8761	4332	11248
▪ od tega na odru slovenskega, zamejskega ali tujega koproducenta:	1193	900	2920	3589
▪ od tega na gostovanjih po Sloveniji (brez koprodukcij):	721	714	1561	695
▪ od tega na gostovanjih v zamejstvu (brez koprodukcij):	0	311	0	80
▪ od tega na gostovanjih v tujini (brez zamejstva in koprodukcij):	0	892	80	0
Št. obiskovalcev vseh nekomercialnih prireditev:	37935	41350	38140	36387
Povprečna cena vstopnice:	8,50 €	11,30 €	10,40 €	8,30 €
Število prodanih vstopnic:	25844	30762	21869	28181

V letu 2025 smo **v tujini** gostovali s predstavo:

Israel Horovitz: Indijc hoče u Bronx (Umag HR)

V letu 2025 smo **v zamejstvu** gostovali s predstavo:

Cristina Clemente, Marc Angelet: Laponska (Šmihelj AT)

Gianni Rodari: Pravljice po telefonu (Trst IT)

2. GLEDALIŠČE KOPER NA FESTIVALIH V LETU 2025

4. Mednarodni festival za otroke Dadadù, Trst (IT)

Gianni Rodari: Favole al telefono (Pravljice po telefonu)

26. Mednarodni festival komornega gledališča Zlati lev, Umag (HR)

Israel Horovitz: Indijc hoče u Bronx

Retrovizor 2025, Gledališče Koper

Jera Ivanc: Balkan bluz kabaret

Koncert Roka Matka in Obalnega komornega orkestra z gosti

David Eldridge: Začetek

Israel Horovitz: Indijc hoče u Bronx

VI. NAGRADE GLEDALIŠČA KOPER V LETU 2025

4. Mednarodni festival za otroke Dadadù, Trst (IT)

Gianni Rodari: **Favole al telefono (Pravljice po telefonu)**

- **Nagrada za najboljšo uprizoritev**
- **Nagrada za najboljšo uprizoritev po izboru otroške žirije**
- **Nagrada za režijo predstave Favole al telefono (Pravljice po telefonu)**

26. Mednarodni festival komornega gledališča Zlati lev, Umag (HR)

Israel Horovitz: **Indijc hoče u Bronx**

- **Grand prix za najboljšo predstavo v celoti**
- **Nagrada za najboljšo vlogo za vlogo Gupte v enodejanki Indijc hoče u Bronx**

Nagrada tantadruj 2025

Elena Ferrante: **Dnevi zavrženosti**

- **Anja Drnovšek – nagrada tantadruj za igralski dosežek za vlogo Olge v uprizoritvi Dnevi zavrženosti po romanu Elen Ferrante**

VII. MEDNARODNA FESTIVALA:

- **6. Festival uprizoritve, glasbe in akademij (FUGA)**
- **5. Festival Pri svetilniku v avgustu**

1. 6. MEDNARODNI FESTIVAL UPRIZORITVE, GLASBE IN AKADEMIJ (FUGA)

Festival FUGA (nekdanji PPF Mladi) je prvi in edini mednarodni festival v Sloveniji, ki v fokus postavlja gledališke uprizoritve in koncerte iz evropskih umetniških akademij in šol. V sodelovanju s Študentsko organizacijo Univerze na Primorskem,, Mestno občino Koper in Gledališčem Koper, ki festivalu nudi prostor za izvedbo gledališkega programa, predvidoma poteka zadnji teden v juliju.

FUGA je festival namenjen predvsem mladim ustvarjalcem, tako gledališkim kot glasbenim in audio-vizualnim, ki na festivalu predstavijo svoje delo ter se srečajo z delom svojih sovrstnikov na drugih umetniških akademijah.

Gledališki program 5. Festivala FUGA leta 2024 so soustvarjale gledališke produkcije naslednjih institucij: AGRFT Ljubljana (SLO), Accademia Verschio (CH), AST National Academy of Theatre Arts in Krakow (PL), Theatre Faculty - Academy of Performing Arts in Bratislava.

Strokovna žirija, v sestavi Varje Hrvatin (SLO), Maje Izetbegović (BIH) in Francisce Ery (HU) je podelila tri nagrade - najboljšo predstavo v celoti Shooting Snow White (Accademia Dimitri), izjemen umetniški dosežek kolektivenga ansambelskega dela v predstavi Fewer Emergencies (AST Krakow) in za izjemen umetniški za glasbeni pristop v produkciji Luciji Lorenzutti (AGRFT Ljubljana). Občinstvo je s svojimi glasovi nagradilo produkcijo Shooting Snow White (Accademia Dimitri).

Leto 2025 je bilo pomembno, saj je Festival FUGA, v sodelovanju z Obalnimi galerijami, Občino Piran, Gledališčem Glej in Avditorijem Portorož, otvoril bienalni segment za študente vizualne umetnosti. Pod mentorstvom režiserja Marka Čeha so študentje vizualne umetnosti v Skladišču soli Monfort ustvarili razstavo, ki je imela otvoritev v času festivala in bila odprta en mesec.

V šestih letih je bilo na festivalu odigranih 25 predstav, izvedenih šest pogovorov z ustvarjalci, trije filmski večeri študentskih filmov, delavnici gledališkega režiserja Dragana Živadinova, delavnica prof. Ivane Vujić z naslovom B. Brecht: Praksa in delo z igralci, delavnica gledališke umetnice Irene Tomazin, predavanje umetnic iz Prostora za umetnost NOT (SLO), improvizacija Prvi poljub pod mentorstvom prof. Željka Mitrovića, v kateri so sodelovali študentje vseh gostujočih akademij, ter vodstvo po razstavi Tine Kolenik, ter organiziranih več kot 30 koncertov. Festival je obiskalo 358 obiskovalcev.

2. 5. MEDNARODNI FESTIVAL PRI SVETILNIKU V AVGUSTU

V okviru festivala se je od 25. do 30. avgusta 2025 v dvoranh Gledališča Koper zvrstila vrsta gledaliških in spremljevalnih dogodkov za otroke. Predstave, delavnice in animacije je obiskalo dobrih 800 obiskovalcev, ki so si ogledali 18 dogodkov iz Slovenije, Italije in Hrvaške. Za animacijo je poskrbela skupina klovnov, ki pod vodstvom Renate Vidič že tradicionalno spremljajo festivalsko dogajanje. V sodelovanju z Javnim skladom za kulturne dejavnosti je v okviru festivala potekala tudi delavnica, ki ga je pripravilo združenje Cirkokrog. Da se je Verdijeva ulica v Kopru za eno popoldne spremenila v prometni poligon, pa so poskrbeli sodelavci iz Zavoda Varna pot, s katerimi smo pripravili delavnico Varna pot do gledališča. Tam so otroci s poganjalci in štirikolesniki spoznavali osnove prometnih pravil, imeli priložnost razvijati kolesarske veščine in osvojili znanje o varni mobilnosti. 5. edicijo festivala je zaznamovala premiera Pravlјice po telefonu (režija Jaka Ivanc).

Festivalsko dogajanje je s predstavami, delavnicami in animacijami popestrilo zadnji teden poletnih počitnic, dogodke pa je spremljal tudi nagradni srečelov.

VIII. POVEZOVANJE Z JAVNIMI ZAVODI ZA KULTURO IN MINISTRSTVI

1. PRIMORSKA GLEDALIŠKA NAGRADA TANTADRUJ 2025

Drugi junijski ponedeljek smo tri primorska gledališča – Gledališče Koper, Slovensko stalno gledališče iz Trsta in SNG Nova Gorica – že petnajstič, petič na našem odru, slovesno podelila nagrado tantadruj, s katero vsako leto počastimo najboljše gledališke ustvarjalce Primorske v iztekajoči se sezoni. Nagrado tantadruj za življenjsko delo je prejel skladatelj in glasbenik Mirko Vuksanović, nagrada tantadruj za najboljšo predstavo v celoti je pripadla novogoriškemu ustvarjalcem, prav tako nagrada za družbenokritični angažma in vzpostavljanje skupnosti; medtem ko je nagrada tantadruj za igralski dosežek ostala pri gostiteljih tokratne podelitve, prejela jo je dramska igralka Anja Drnovšek.

Na slovesnosti, ki je sledila koncertu Roka Matka z Obalnim komornim orkestrom in gosti, smo Primorci (zbrane je nagovorila vodja kabineta ministrice za kulturo Nina Ukmar) pred polno zasedeno dvorano že petnajstič počastili svoje gledališke junake; torej tiste posameznike, katerih delo je omogočilo, pospešilo in zaznamovalo umetniško rast in razvoj gledališke umetnosti na celotnem območju slovenskega življa, in tudi tiste, ki s svojim umetniškim delovanjem presegajo pričakovano kakovost ter s svojimi dosežki zaznamujejo posamezno uprizoritev in sezono.

Žirija za nagrade tantadruj za predstavo v celoti, igralsko stvaritev in (ne)vidne dosežke iztekale se sezone v sestavi Ana Perne, Matej Bogataj in Martin Lissiach (predsedujoči) si je ogledala šestnajst nominiranih predstav in bila, kot so zapisali, pozorna »na številne vidike, pri čemer velja poudariti predvsem pozornost do umeščenosti posameznih predstav v čas in prostor ter občinstev, ki jih gledališča nagovarjajo«. Poudarili so, da so vsi trije repertoarji »zajeli širok programski spekter, tako klasična in sodobna dramska besedila kot dramatizacije oziroma avtorske projekte«, in odpirali »vprašanja današnjega časa, ki večkrat izvirajo iz odnosa družbe do posameznika in obratno, od mladinske stiske do preizpraševanja koncepta družine v najširšem smislu, vse do statusa žensk v sodobni družbi«. Prepričani so, da je primorsko gledališče tudi v tej sezoni odigralo vlogo odprtega prostora družbene razprave v pestrem tematskem razponu. Še posebej jih je pritegnil dialog, ki so ga posamezne predstave ustvarjale z občinstvom, in sicer v načinih naslavljanja, s katerimi so oblikovale in krepile občutek skupnosti. Tako so, denimo, posamezne stvaritve ob preigravanju s spominom ali prostorom ter ozaveščanju preteklosti vpele svojo skupnost v dramsko dinamiko.

Po presoji ogledanih predstav se je žirija po temeljiti razpravi soglasno odločila nagraditi tri vidnejše gledališke dosežke.

Nagrado tantadruj za najboljšo predstavo v celoti prejme ustvarjalni kolektiv avtorskega projekta 1973 v režiji in dramaturgiji Tomija Janežiča, v produkciji in izvedbi SNG Nova Gorica in v koprodukciji GO! 2025 – Evropska prestolnica kulture, Nova Gorica.

Družinska saga, kakor jo spremljamo v drugem delu uprizoritvenega projekta Dodekalogija, je s pričevanjem govorcev, pri katerem ustvarjalci pridodajo svoj pogled na preteklo in lokalno, pripoved o prostoru, času in ljudeh v učinkovitem preizpraševanju dimenzije spomina v individualni in kolektivni zavesti hkrati. Transgeneracijska dokumentarna fikcija umešča gledalčevo osredotočenost na naslovno leto predstave, kar omogoči dogodku, da ni le pripoved o dogajanju izpred več kot pol stoletja, ampak o kolektivni identiteti prostora, iz katerega novogoriško gledališče nastaja in ki ga nagovarja, skozi ne vedno zanesljivo prizmo spomina v razmerju med realnim dogajanjem, osebnimi ali družinskimi izkušnjami in zgodovinskimi mejniki. Oživitev družinske sage o času in prostoru je tudi zasluga izjemno uigrane igralske zasedbe članov in članic ansambla SNG Nova Gorica in dveh gostujočih igralk, ki v 'medprostoru' med zasebnostjo in vlogo spremljajo dogajanje na odru in vanj vstopajo ter kolektivno ubrano prepletejo subjektivne, generacijske in skupne pripovedi v širokem časovnem razponu.

Režiser in avtor Tomi Janežič ob osmišljeni uporabi tudi drugih uprizoritvenih medijev, kot je film, iz odrskih intimnih pripovedi stke kolektivno doživetje: zgodbo skupnosti. Predstava 1973 ustvarja z gledališkim medijem namreč skupnost, ki se kot taka identificira v ambicioznem uprizoritvenem potovanju skozi prostor in čas med dolgim dihom zgodovine.

Nagrado tantadruj za igralski dosežek prejme Anja Drnovšek za vlogo Olge v uprizoritvi Dnevi zavrženosti po romanu Elene Ferrante v dramatizaciji Urške Taufer in Nine Kuclar Stiković (po prevodu Anite Jadrič), v režiji Tijane Zinajić ter produkciji in izvedbi Gledališča Koper.

V oblikovanje zapuščene, izdane ženske vnese Anja Drnovšek polno mero brutalne iskrenosti, s katero Elena Ferrante izpiše protagonistko svojega romana. Odrska Olga je prežeta z ranjenostjo in silovita v razgaljanju bolečine; v prehajanju skozi različne stopnje žalovanja z nepopustljivo intenzivnostjo poda zavračanje moškeve nenadne odločitve, osramočenost ob ozaveščanju izločenosti, nebrzdano razlitje jeze, ki jo usmerja tudi na lastna otroka in jo končno vodi do najnižje točke izgube nadzora, ter navsezadnje notranje obnavljanje, s katerim se onkraj vsiljenih družbenih okvirov vzpostavlja na novo. Olgin intimni boj je v igralkini slojeviti interpretaciji čustveno pristen, obenem pa odzvanja tudi

skozi telesni izraz – denimo ko njena drža izriše stanje izgubljenosti, ko se telo upira osamljenosti in tudi v tišini kriči ali pa ko srepi pogled zajame ves nakopičeni bes. Ob natančnem zaznavanju posledic zapuščenosti Anja Drnovšek prepričljivo utelesi človeško ranljivost.

Nagrado tantadruj za družbenokritični angažma in vzpostavljanje skupnosti prejme avtorski projekt Anhovo v režiji Žige Divjaka in dramaturgiji Katarine Morano ter produkciji in izvedbi SNG Nova Gorica.

Anhovo je eden bolj izpostavljenih ter na podlagi pričevanj in statistik raziskanih primerov, ob katerem vpleteni in angažirani opozarjajo na to, da okoljska problematika vpliva na zdravje okoliških krajanov. Ob tem je tipičen primer spopada med lokalno skupnostjo in kapitalom, katerega lovke segajo v politiko na najvišji ravni. Ustvarjalna ekipa pod vodstvom režiserja Žige Divjaka in dramaturginje Katarine Morano na podlagi zbranega gradiva, objavljenega in pridobljenega za potrebe predstave, pričevanj žrtev in svojcev, zgodovine obrata in preteklih protestov proti zastrupljanju in svarjenja zdravstvenih delavcev ponudi glas lokalni skupnosti in angažiranim posameznikom, ki bolj ali manj neuspešno opozarjajo na problematiko. Gledališki dokument spregovori o lokalni problematiki, jo vzame kot zgledni primer za vse preostale sporne okoljske posege ter s tem konstituira skupnost, katere glas z uprizoritvijo okrepi in jo spodbuja pri prepotrebni nadaljnjih akcijah.

Nagrada tantadruj za življenjsko delo

Mirko Vuksanović

Ob nagradah, ki jih tri primorska gledališča na priložnostni slovesnosti že tradicionalno podelijo najboljšim ustvarjalcem v iztekajoči se gledališki sezoni, po izboru žirije podelijo tudi nagrado tantadruj za življenjsko delo. Letos jo je prejel skladatelj in glasbenik Mirko Vuksanović, ki je glasbeno podobo nadel več kot stotim uprizoritvam Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica, Gledališča Koper in Slovenskega stalnega gledališča v Trstu.

Kaj sploh je gledališče? Zakaj v času ognjemetov pikslov, ki ustvarjajo vedno bolj goste, vedno bolj intenzivne in raznolike, pa tudi vedno bolj vztrajne in vsiljive virtualne pokrajine, sploh ponavljamo ta obred? Ki je sladek, ampak – če ga pogledamo dovolj od blizu – absurdno smešen. Zakaj obračamo reflektorje, zakaj obračamo besede, vlečemo pobarvane iverke in težke kose blaga po kovinskih tirnicah. Zakaj obujemo dobre čevlje in plačamo parkirnino in se premikamo postrani v tesnem prostoru med drugimi ljudmi – oprostite, oprostite – hvala. Vse samo zato, da vi, spoštovani ustvarjalci, ponudite in mi gledalci sprejmemo nenapisano pogodbo o gledališki iluziji.

Vprašanje je filozofsko. Ampak je tudi edino pomembno, ko razmišljamo o prejemnikih nagrad, sploh tistih za življenjsko delo. Ker je edina mogoča utemeljitev za izbiro nagrajenca ta, da je človek s svojimi stvaritvami še posebej globoko in močno prispeval k temu namenu gledališča.

Prvič v zgodovini nagrade tantadruja za življenjsko delo prejema avtor glasbe. Mirko Vuksanović je v svoji več kot tridesetletni karieri ustvaril glasbo za več kot 150 gledaliških predstav, s čimer se uvršča med najplodovitejše slovenske skladatelje na tem področju. K pisanju glasbe za gledališče ga je najprej povabil Janez Starina in leta 1987 je napisal glasbo za predstavo takratnega Primorskega dramskega gledališča Kaj je videl batler. Od takrat do danes njegov glasbeni podpis nosi 60 predstav Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica, 37 predstav Gledališča Koper in 7 Slovenskega stalnega gledališča v Trstu. Poleg tega je napisal avtorsko glasbo za več kot 30 produkcij drugih slovenskih gledališč ter za več filmskih in televizijskih projektov. V zadnjih letih izjemno uspešno sodeluje z Mestnim gledališčem Brno na Češkem.

Komisija za nagrado za življenjsko delo tantadruj seveda nima odgovora na vprašanje, kaj sploh je gledališče. Ima pa globoko prepričanje, da je gledališče veliko več, kot se zdi na prvi pogled. In ima trdno izkušnjo, da je gledališče doživetje. Zakaj uspe Mirko Vuksanović resnično soustvariti to čarobno gledališko doživetje? Ker na poseben način sočasno razume in uresničuje absolutnost glasbe, njeno totalnost in moč, da deluje zunaj vsakršnega konteksta in vsebinskega okvira, ter vezivnost glasbe, torej njen potencial, da poudari, privzdigne in oplemeniti vzporedne oblike umetniškega izražanja. Ker zmore zaobjeti to dvojnost, je Mirko Vuksanović samosvoj in izviren umetnik, hkrati pa občutljiv in odziven član ustvarjalnih ekip, odprt za pobude, vsebine in žanre. Je ustvarjalec ne le obsežnega, temveč tudi presežnega gledališkega opusa, ki ima vse značilnosti (sicer še nedokončanega) življenjskega dela.

Posebna kombinacija lastnosti in talentov Mirka Vuksanovića, tako kot tri primorska gledališča in nagrada tantadruj, zrcali značilnosti prostora, v katerem je umetnik rasel in zorel. Meje, čez katero so prihajale plošče in kavbojke, novogoriških blokovskih dvorišč, kjer so se mešali jeziki in narečja, rokofske kulture, ki je trgala stereotipe in s pestjo udarjala v strop konvencionalnosti. Zrcali kompleksnost polovice stoletja sprememb, njegovih vnebovzetij in padcev. Ta okus primorskega Mirko Vuksanović zna vplesti v svoje stvaritve tako, da ga občinstvo v Novi Gorici, Kopru in Trstu začuti in ceni. Zato skladatelj ni prispeval le h kakovosti in celovitosti posamičnih gledaliških produkcij, temveč je s svojo ustvarjalnostjo za vedno zaznamoval in preoblikoval primorski gledališki prostor. Po njegovi zaslugi številni so in še bodo obuli svoje najboljše čevlje ter prišli poslušat gledališko predstavo.

Komisija v sestavi Marij Čuk, v vlogi predsednika, Alen Jelen in Vesna Humar letošnjo nagrado tantadruj za življenjsko delo s ponosom podeljuje skladatelju in glasbeniku Mirku Vuksanoviću.

Vesna Humar

2. GLEDGA S PRILOGO SVETILNIK

Publikacija Gledga je prvič izšla marca leta 2003 in je takrat predstavljala prvi primer združevanja dveh obalnih ustanov na področju kulture – Gledališča Koper in Obalnih galerij Piran. Prvotni namen revije je bil opozoriti bralce na pestro dogajanje v omenjenih ustanovah ter jih s kratkimi besedili in slikovnim gradivom spodbuditi k večjemu obisku in spoznavanju umetnosti.

V nadaljevanju je revija zaradi pomanjkanja sredstev nadomestila gledališke liste Gledališča Koper in del razstavnih katalogov Obalnih galerij Piran. Prerasla je v kulturni občasnik širšega pomena za vse tri obalne občine (s posameznimi stranmi sta se občasno pridružila še Avditorij Portorož–Portorose in Slovensko stalno gledališče iz Trsta), strokovne članke, intervjuje, zgodovinske preglede, odmeve na pretekle dogodke in napovedi novih, ki so skušali zadovoljiti okus in potrebe širše ter strokovne javnosti, pa so dopolnili razmišljanja in zapisi uglednih strokovnjakov, dramatikov, dramaturgov, umetnostnih zgodovinarjev in kustosov.

Od začetka sezone 2022/2023 revija izhaja v močno okrnjenem obsegu, saj se ji Obalne galerije Piran pridružujejo le še z oglasno stranjo. Letno izide 5 števil, vsaka v 1300 izvodih. Revija je brezplačna in bralcem na voljo v vseh pomembnejših slovenskih kulturnih ustanovah na Obali, v zamejstvu in v vseh slovenskih knjižnicah.

Publikacijo, ki je v dveh desetletjih zbližala kulturne ustanove na Obali in onstran meje ter s tem opozorila na bogastvo in raznolikost gledališkega in likovnega snovanja v južni Primorski, ureja dramaturg Miha Trefalt (odgovorni urednik), oblikuje pa oblikovalka vidnih sporočil Darja Vuga.

Do konca sezone 2024/2025 je publikacija izšla 123 -krat v skupni nakladi 302.450 izvodov (v letu 2025 je izšlo pet števil, vsaka v nakladi 1.300 izvodov). Časovnica posameznih števil: februar, maj, september, oktober, november 2025.

Kulturni občasnik za mlade zanesenjake Svetilnik je brezplačni kulturni občasnik. Na leto izidejo štiri številke, ki jih vsebinsko zasnujejo in pripravijo Gledališče Koper (Samanta

Kobal), Pokrajinski muzej Koper (Brigita Jenko), Pokrajinski arhiv Koper (Nada Čibej), Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper (Urška Bonin), Obalna samoupravna skupnost italijanske narodnosti Koper, Italijanski kulturni center "Carlo Combi" Koper (Roberta Vincoletto), Pomorski muzej "Sergej Mašera" Piran (Veronika Bjelica), Otok, zavod za razvijanje filmske kulture, Izola (Lorena Pavlič) in Znanstveno-raziskovalno središče Koper (Alenka Obid). Časopis predstavlja poučno publikacijo, didaktično gradivo za drugo triletje OŠ pa tudi zabavno čtivo. Poleg tega je zgleden model povezovanja in državnih institucij na (med)občinski ravni. Vsaka ustanova na svojih časopisnih straneh strokovno, interaktivno, letom primerno ter hkrati zabavno otrokom približa in odkriva kulturne vsebine, ki predstavljajo stalno dejavnost posameznega kulturnega zavoda.

3. GLEDALIŠKA PRILOGA PRIMORSKIH NOVIC TANTADRUJ

Tantadruj je osemstranska skupna čezmejna mesečna priloga treh profesionalnih primorskih gledališč – Gledališča Koper, Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica in Slovenskega stalnega gledališča iz Trsta –, ki v času gledališke sezone izhaja vsako tretjo sredo v mesecu, in sicer hkrati v Primorskih novicah in v Primorskem dnevniku. Priloga izide v tiskani nakladi 28.000 izvodov, dosegljiva pa je tudi na spletnih straneh obeh časnikov.

V prilogi, ki je na pobudo direktorice Gledališča Koper Katje Pegan začela izhajati decembra leta 2018, tri omenjena gledališča bralce seznajajo z aktualnim dogajanjem v matičnih gledaliških hišah, napovedujejo prihajajoče premierne uprizoritve ali dogodke, predstavljajo člane ansamblov in v branje v obliki intervjujev ali krajših esejev ponujajo tudi zahtevnejše vsebine.

Posamezno gledališče svoje vsebine predstavlja na dveh straneh, zadnja stran, poimenovali smo jo Na tapeti, pa je skupna. Naslovna stran priloge izmenično pripada vsem trem gledališčem.

Urednica in urednica priloge je Maja Pertič Gombač. Soustvarjalci: Miha Trefalt (Gledališče Koper), Rossana Paliaga (Slovensko stalno gledališče), Ana Kržišnik Blažica, Martina Mrhar in Metka Sulič (SNG Nova Gorica).

Priloga, ki jo omenjena tri gledališča financirajo iz lastnih sredstev, je v letu 2025 izšla v 10 številkah (priloga ne izide julija in avgusta).

IX. OCENA DELA

ZAPOSLENI

V Gledališču Koper je bilo v letu 2025 štiriindvajset (24) zaposlenih iz naslova plač MOK in tri (3) zaposleni, ki se financirajo iz lastnih sredstev:

UMETNIŠKI ODDELEK – 9 zaposlenih

- 6 igralcev (Anja Drnovšek / Mak Tepšič, Tjaša Hrovat / Sara Gorše, Rok Matek, Igor Štamulak, Luka Cimprič, Blaž Popovski);
- 1 režiser (Jaka Ivanc);
- 1 dramaturg (Miha Trefalt);
- 1 scenograf specialist (Milan Percan)

TEHNIČNA ODDELEK – 13 zaposlenih

- tehnični vodja (Ivo Štokovič), tehnolog (Anja Ukovič), mojster luči (Siniša Milić), dva lučna tehnika (Amar Ferizović, Vid Prinčič), maskerka (Sara Longar), oblikovalec zvoka in video opreme (Alen Kump), oblikovalec multimedije (Martin Belca), scenski garderober (Karolina Rulofs), rekviziter (Matija Šik) in tri scenski delavci (Vasja Bradač) od tega dva za polovični delovni čas (Tine Tomc, Dario Rulofs).

SPLOŠNI ODDELEK – 5 zaposlenih

- poleg direktorice še, pomočnica direktorice za program (Vanja Korenč), vodja stikov z javnostmi (Matej Sukič), poslovna sekretarka (Tjaša Vatovec), koordinatorka in organizatorka kulturnih programov (Eva Tancer).

Stalni zunanji sodelavci:

umetniški oddelek: (režiser-producent)

Za normalen potek dela v gledališču najemamo tudi študente.

OCENA DELA ZA LETO 2025

Država Slovenija je v letu 2025 namenila **601.1 mio** evrov za kulturo. Ministrstvo za kulturo nameni Gledališču Koper Teatro Capodistria za program cca **170.000** evrov, ustanoviteljica Mestna občina Koper pa **cca 1.330.000** evrov. Gledališče Koper Teatro Capodistria je v letu 2025 upravljalo s slabima dvema milijonoma sredstev, kar pomeni, da je večino svojih sredstev dobilo drugje. (Glede na vložek, ki ga država nameni prav tako primorski gledališki hiši SNG Nova Gorica cca 5mio (brez EPK 1,5 mio in investicije v zunanji amfiteater 2 mio), je Gledališče Koper Teatro Capodistria s primerljivim številom premier in primerljivim številom obiskovalcev ter abonentov in z bistveno manjšim umetniškim ansamblom (9 GK – 26 SNG NG) in celotno ekipo zaposlenih (27 GK – 83 SNG NG) nadvse uspešno gledališče. Gledališče Koper Teatro Capodistria tudi v letu 2025 izkazuje svojo stabilnost s številom premier, ponovitev, gostovanj doma in v tujini, s številom igralskih stvaritev in številom igralskih nastopov. Statistika obiska je prav tako stabilna in gledališče v svojih hotenjih in nalogah, ki jih ima kot mestno gledališče, ne popušča.

Finančni vidik poslovanja kaže, da je gledališče v preteklem letu poslovalo znotraj svojih finančnih okvirov, omeniti velja preverbe plač v nove plačne razrede. Najvišji delež lastnega dohodka še vedno predstavlja prodaja vstopnic in abonmajev (41%) ter prodaja predstav (37%). Programska usmeritev je tudi v tem obdobju sledila cilju večje dostopnosti za otroke, mlade in ranljive skupine, kar se je odrazilo v pozitivnih odzivih publike, strokovne javnosti in številu mednarodnih nagrad (Jaka Ivanc). Pedagoški program Gledališča Svetilnik v katerem sodelujejo zaposleni člani umetniškega ansambla, kot mentorji spremljevalnih vsebin, avtorji besedil, avtorji priredb je najmočnejši del projekta KUV, v katerem Gledališče Koper vidi velik smisel svojega delovanja. O uspešnosti projekta priča tudi podatek, da je skupno število obiskovalcev prireditev za otroke in mlade preseglo 24.000, kar potrjuje njegovo priljubljenost in pomembnost na področju gledališke dejavnosti.

V letu 2025 beležimo več nagrad, Anja Drnovšek z nagrado tantadruj za najboljši igralski dosežek potrjuje rast in zrelost umetniškega ansambla, predvsem pa pravo smer umetniškega vodstva. To lahko zapišemo tudi za izbor predstave Ocean morje v tekmovalni program Boršnikovega srečanja v režiji Ivana Lobode.

Želimo si, da bi v letu 2026 nadaljevali pogovore z ustanovitelji o pomembnosti sofinanciranja Gledališča za otroke Svetilnik, ki z bogatim in kakovostnim programom pomembno vpliva na celotno uspešnost delovanja javnega zavoda.

IGRALCI

Igor Štamulak



Premiere v letu 2025

- Elena Ferrante: Dnevi zavrženosti, režija Tijana Zinajić
- Alessandro Baricco: Ocean morje, režija Ivan Loboda
- Carlo Collodi: Ostržek, režija Jaka Ivanc

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2025

- Israel Horovitz: Indijc hoče u Bronx, režija Renata Vidič
- Kim Komljanec: 1500 lajkov, režija Renata Vidič
- Primož Suhodolčan: Živalske novice, režija Ajda Valcl
- Maja Aduša Vidmar: Modro pišče, režija Katja Pegan
- Jaka Ivanc, Igor Štamulak: Z Igorjem po svetu Anglija, Francija, Italija, Egipt
režija Jaka Ivanc
- Jaka Ivanc: Mali medo, režija Jaka Ivanc
- Skok v pravljico z Igorjem Štamulakom

Luka Cimprič



Premiere v letu 2025

- Alessandro Baricco: Ocean morje, režija Ivan Loboda
- Carlo Collodi: Ostržek, režija Jaka Ivanc

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2025

- Cristina Clemente, Marc Angelet: Laponska, režija Nenni Delmestre
- Iztok Mlakar: Tutošomato, režija Vito Taufer
- Yasmina Reza: Tri verzije življenja, režija Nina Šorak
- David Eldridge: Začetek, režija Renata Vidič
- Kim Komljanec: 1500 lajkov, režija Renata Vidič
- Antoine de Saint-Exupery: Mali princ, režija Ivan Loboda
- Jaka Ivanc, Igor Štamulak: režija Jaka Ivanc, Z Igorjem po svetu Francija
- Josip Vandot-Renata Vidič: Kekec, režija Renata Vidič
- Jaka Ivanc: Mali medo, režija Jaka Ivanc

Rok Matek



Premiere v letu 2025

- Koncert Roka Matka in Obalnega komornega orkestra z gosti, režija Katja Pegan
- Alessandro Baricco: Ocean morje, režija Ivan Loboda

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2025

- Iztok Mlakar: Tutošomato, režija Vito Taufer
- Yasmina Reza: Tri verzije življenja, režija Nina Šorak
- C. Clemente, M. Angelet Laponska, režija Nenni Delmestre
- Gašper Tič: Trio, režija Jaka Ivanc
- Saša Eržen: Naša familija, režija Marjan Nečak
- Branko Čopić Ježeva hišica, režija Jaka Ivanc
- Antoine de Saint-Exupery: Mali princ, režija Ivan Loboda

Anja Drnovšek



Premiere v letu 2025

- Elena Ferrante: Dnevi zavrženosti, režija Tijana Zinajić

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2025

- Yasmina Reza: Tri verzije življenja, režija Nina Šorak
- Maja Aduša Vidmar: Modro pišče, režija Katja Pegan
- Josip Vandot-Renata Vidič: Kekec, režija Renata Vidič

Tjaša Hrovat



Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2025

- Maja Aduša Vidmar: Modro pišče, režija Katja Pegan

Blaž Popovski



Premiere v letu 2025

- Elena Ferrante: Dnevi zavrženosti, režija Tijana Zinajić
- Koncert Roka Matka in Obalnega komornega orkestra z gosti, režija Katja Pegan
- Alessandro Baricco: Ocean morje, režija Ivan Loboda
- Carlo Collodi: Ostržek, režija Jaka Ivanc

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2025

- Marjan Nečak, Saša Eržen: Naša familija, režija Marjan Nečak
- Israel Horovitz: Indijc hoče u Bronx
- Jaka Ivanc, Igor Štamulak: Z Igorjem po svetu Egipt, režija Jaka Ivanc
- Kim Komljanec: 1500 lajkov, režija Renata Vidič

Mak Tepšić



Premiere v letu 2025

- Elena Ferrante: Dnevi zavrženosti, režija Tijana Zinajić
- Alessandro Baricco: Ocean morje, režija Ivan Loboda
- Carlo Collodi: Ostržek, režija Jaka Ivanc

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2025

- Marjan Nečak, Saša Eržen: Naša familija, režija Marjan Nečak
- Israel Horovitz: Indijc hoče u Bronx, režija Renata Vidič
- Jaka Ivanc, Igor Štamulak: Z Igorjem po svetu Anglija, Francija, Italija, Egipt, režija Jaka Ivanc

Sara Gorše



Premiere v letu 2025

- Elena Ferrante: Dnevi zavrženosti, režija Tijana Zinajić
- Koncert Roka Matka in Obalnega komornega orkestra z gosti, režija Katja Pegan
- Alessandro Baricco: Ocean morje, režija Ivan Loboda
- Carlo Collodi: Ostržek, režija Jaka Ivanc

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2025

- Marjan Nećak, Saša Eržen: Naša familija, režija Marjan Nećak
- Josip Vandot-Renata Vidič: Kekec, režija Renata Vidič
- Jaka Ivanc, Igor Štamulak: Z Igorjem po svetu Egipt, režija Jaka Ivanc

ZUNANJA SODELAVKA

Mojca Partljič



Premiere v letu 2025

- Elena Ferrante: Dnevi zavrženosti, režija Tijana Zinajić
- Carlo Collodi: Ostržek, režija Jaka Ivanc

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2025

- Antoine de Saint-Exupery: Mali princ, režija Ivan Loboda
- Jaka Ivanc, Igor Štamulak: Z Igorjem po svetu Italija, Egipt, režija Jaka Ivanc
- Josip Vandot-Renata Vidič: Kekec, režija Renata Vidič

RAČUNOVODSKO POROČILO ZA LETO 2025

Pri sestavi računovodskih izkazov so bili upoštevani naslednji predpisi in strokovna pravila :

1. Zakon o računovodstvu
2. Zakon o javnih financah
3. Pravilnik o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava
4. Pravilnik o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava
5. Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev
6. Pravilnik o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava
7. Navodilo o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna
8. Slovenski računovodski standardi
9. Zakon o fiskalnem pravilu

Gledališče Koper (GK) je javni zavod, ki spada med posredne določene uporabnike proračuna. Pri obravnavanju računovodskih postavk ter pri sestavljanju in predlaganju letnega poročila se upoštevaj vsi zakonski predpisi.

Računovodsko poročilo vsebuje naslednje računovodske izkaze in priloge:

1. Bilanco stanja;
 - a. pregled stanja in gibanja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev
 - b. pregled stanja in gibanja dolgoročnih finančnih naložb in posojil
2. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov
 - a. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti
 - b. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka
 - c. Izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov
 - d. Izkaz računa financiranja določenih uporabnikov
3. Pojasnila k posameznim izkazom

Pojasnila k posameznim izkazom določa 15. člen pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava.

1. BILANCA STANJA

Členitev kontov	Naziv konta	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
	A) DOLGOROČNA SREDSTVA IN SREDSTVA V UPRAVLJANJU (002-003+004-005+006-007+008+009+010+011)	001	2.492.300	2.606.303
00	NEOPREDMETENA SREDSTVA IN DOLGOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	002	1.588	1.588
01	POPRAVEK VREDNOSTI NEOPREDMETENIH SREDSTEV	003	1.409	1.214
02	NEPREMIČNINE	004	3.533.209	3.533.209
03	POPRAVEK VREDNOSTI ZGRADB	005	1.483.251	1.377.255
04	OPREMA IN DRUGA OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	006	925.986	887.310
05	POPRAVEK VREDNOSTI OPREME IN DRUGIH OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV	007	485.935	439.448
06	DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	008	0	0
07	DOLGOROČNO DANA POSOJILA IN DEPOZITI	009	0	0
08	DOLGOROČNE TERJATVE IZ POSLOVANJA	010	2.112	2.112
09	TERJATVE ZA SREDSTVA DANA V UPRAVLJANJE	011	0	0
	B) KRATKOROČNA SREDSTVA; RAZEN ZALOG IN AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (013+014+015+016+017+018+019+020+021+022)	012	181.615	178.195
10	DENARNA SREDSTVA V BLAGAJNI IN TAKOJ UNOVČLJIVI VREDNOSTNI PAPIRJI	013	311	307
11	DOBROIMETJE PRI BANKAH IN DRUGIH FINANČNIH USTANOVAH	014	15.944	22.492
12	KRATKOROČNE TERJATVE DO KUPCEV	015	41.635	24.705
13	DANI PREDUJMI IN VARŠČINE	016	0	0
14	KRATKOROČNE TERJATVE DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	017	122.309	129.468
15	KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE	018	0	0
16	KRATKOROČNE TERJATVE IZ FINANCIRANJA	019	0	0
17	DRUGE KRATKOROČNE TERJATVE	020	376	512
18	NEPLAČANI ODHODKI	021	0	0

19	AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	022	1.040	711
	C) ZALOGE (024+025+026+027+028+029+030+031)	023	0	0
30	OBRAČUN NABAVE MATERIALA	024	0	0
31	ZALOGE MATERIALA	025	0	0
32	ZALOGE DROBNEGA INVENTARJA IN EMBALAŽE	026	0	0
33	NEDOKONČANA PROIZVODNJA	027	0	0
34	PROIZVODI	028	0	0
35	OBRAČUN NABAVE BLAGA	029	0	0
36	ZALOGE BLAGA	030	0	0
37	DRUGE ZALOGE	031	0	0
	I. AKTIVA SKUPAJ (001+012+023)	032	2.673.916	2.784.498
99	IZVENBILANČNA EVIDENCA	033	0	0
	D) KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IN PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (035+036+037+038+039+040+041+042+043)	034	302.166	293.109
20	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI ZA PREJETE PREDUJME IN VARŠČINE	035	17.199	0
21	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO ZAPOSLENIH	036	66.035	67.436
22	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO DOBAVITELJEV	037	128.455	90.374
23	DRUGE KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ POSLOVANJA	038	15.047	15.655
24	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	039	42.924	35.564
25	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO FINANCERJEV	040	0	0
26	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ FINANCIRANJA	041	3.474	2.698
28	NEPLAČANI PRIHODKI	042	0	0
29	PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	043	29.033	81.382
	E) LASTNI VIRI IN DOLGOROČNE OBVEZNOSTI (045+046+047+048+049+050+051+052- 053+054+055+056+057+058-059)	044	2.371.750	2.491.388
90	SPLOŠNI SKLAD	045	0	0
91	REZERVNI SKLAD	046	0	0

92	DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	047	1.644	2.050
93	REZERVACIJE	048	0	0
940	SKLAD NAMENSKEGA PREMOŽENJA V JAVNIH SKLADIH	049	0	0
9410	Sklad premoženja v drugih pravnih osebah javnega prava, ki je v njihovi lasti, za neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva	050	0	0
9411	Sklad premoženja v drugih pravnih osebah javnega prava, ki je v njihovi lasti, za finančne naložbe	051	0	0
9412	Presežek prihodkov nad odhodki	052	0	0
9413	Presežek odhodkov nad prihodki	053	0	0
96	DOLGOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI	054	0	0
97	DRUGE DOLGOROČNE OBVEZNOSTI	055	0	0
980	OBVEZNOSTI ZA NEOPREDMETENA SREDSTVA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	056	2.434.666	2.556.927
981	OBVEZNOSTI ZA DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	057	0	0
985	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	058	0	0
986	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	059	64.560	67.589
	I. PASIVA SKUPAJ (034+044)	060	2.673.916	2.784.498
99	IZVENBILANČNA EVIDENCA	061	0	0

POJASNILA K BILANCI STANJA

Bilanca stanja izkazuje stanje sredstev ter obveznosti do virov sredstev Gledališča Koper, ki se nanaša na konec obračunskega obdobja, ki je zadnji dan v letu in je enako koledarskemu letu. Sredstva in viri sredstev izkazani v bilanci stanja so inventurno usklajeni. V bilanco stanja na dan 31.12.2025 sodi tudi stolpec o podatkih iz bilance stanja na dan 31.12.2024. Zavod pri pojasnjevanju postavk v bilanci stanja upošteva določila pravilnika o vsebini, členitvi in obliki računovodskih izkazov. Oblika bilance stanja je določena v 7. členu pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava. Postavke v bilanci stanja so prikazane po neodpisani vrednosti kot razliki med nabavno vrednostjo in popravkom vrednosti. Sredstva in obveznosti do njihovih virov so razčlenjena glede na vrste in ročnost.

1.1. NEOPREDMETENA DOLGOROČNA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREŠTVA

Vrste neopredmetenih dolgoročnih sredstev so določene po SRS 2, vrste opredmetenih osnovnih sredstev pa po SRS 1. Vrednotijo se v skladu s SRS ob začetnem prepoznanju po nabavni vrednosti. Nabavno vrednost sestavljajo nakupna cena, uvozne in nevračljive nakupne dajatve ter stroški

usposobitve za nameravano uporabo. Nakupno ceno se zmanjša za morebitne trgovinske in druge popuste.

Neodpisana vrednost neopredmetenih dolgoročnih in opredmetenih osnovnih sredstev po SRS 1.17 in SRS 2.20 se izkazuje v bilanci stanja kot razlika med nabavno vrednostjo in nabranim popravkom vrednosti. Za opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva se v knjigovodskih razvidih izkazuje posebej nabavna vrednost in posebej nabrani popravki vrednosti.

Amortizacija opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev se opravlja redno in posamično, z uporabo proporcionalne metode, ki se dosledno uporablja iz obračunskega v obračunsko obdobje. Zavod ne določa samostojno letnih amortizacijskih stopenj glede na dobo koristnosti posameznega opredmetenega osnovnega sredstva. Stopnje so določene v Navodilu o načinu rednega odpisa neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev in so obvezne. Po SRS 1.19 se preostala vrednost osnovnega sredstva praviloma določi le pri pomembnih postavkah. Pri tem pa je treba upoštevati tudi stroške likvidacije osnovnega sredstva. Če so stroški likvidacije večji od ocenjene preostale vrednosti osnovnega sredstva, se preostala vrednost sploh ne določi. Preostala vrednost opredmetenega osnovnega sredstva je razlika med nabavno in amortizacijsko vrednostjo in znaša pri vseh opredmetenih osnovnih sredstvih v zavodu nič.

Opredmeteno osnovno sredstvo, katerega posamična nabavna vrednost po dobaviteljevem računu ne presega 500,00 EUR, se izkazuje kot drobn inventar.

1. a Pregled stanja in gibanja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev

Naziv konta	Oznaka za AOP	Nabavna vrednost (1.1.)	Popravek vrednost (1.1.)	Povečanje nabavne vrednosti	Povečanje popravka vrednosti	Zmanjšanje nabavne vrednosti	Zmanjšanje popravka vrednosti	Amortizacija	Neodpisana vrednost (31.12.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 (3-4+5-6-7+8-9)
I. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v upravljanju (701+702+703+704+705+706+707)	700	4.422.108	1.817.916	40.159	0	1.484	1.484	154.162	2.490.188
A. Dolgoročno odloženi stroški	701	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	702	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena sredstva	703	1.588	1.214	0	0	0	0	195	179
D. Zemljišča	704	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	705	3.533.209	1.377.255	0	0	0	0	105.996	2.049.958
F. Oprema	706	887.310	439.448	40.159	0	1.484	1.484	47.970	440.051
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	707	0	0	0	0	0	0	0	0

Preglednica: Opredmetena dolgoročna in opredmetena osnovna sredstva

VRSTA DOLGOROČNEGA SREDSTVA	Nabavna vrednost na dan 31.12.2025	Popravek vrednosti na dan 31.12.2025	Neodpisana vrednost na dan 31.12.2025
Materialne pravice	1.588,39	1.409,32	179,07
Zgradbe	3.533.208,67	1.483.250,87	2.049.957,80
Oprema	925.985,90	485.934,55	440.051,35
Skupaj:	4.460.782,96	1.970.594,74	2.490.188,22

Preglednica: Uporabljene amortizacijske stopnje

Zgradbe	3%
Računalniki in računalniška oprema	50%
Druga oprema za opravljanje dejavnosti	20%

V letu 2025 je bila obračunana amortizacija v višini 154.851,27 eur, od tega :

v breme sredstev v upravljanju - MOK	153.173,86
v breme sredstev donacij	406,22
v breme tekočih prihodkov	1.271,19
SKUPAJ	154.851,27

V letu 2025 je bilo nabavljene za 40.159,15 eur nove opreme iz sredstev ustanovitelja v višini 35.000,00 eur ter iz lastnih sredstev 5.159,15 eur.

Nove nabave	40.159,15
Računalniška oprema	445,76
Scenska oprema	37.565,26
Druga oprema	1.510,04
Drobni inventar	638,09

V letu 2025 smo na podlagi popisa in predloga inventurne komisije odpisali zaradi dotrajanosti in nedelovanja osnovna sredstva v skupni višini 1.483,69 eur.

Vsa tri odpisana osnovna sredstva so bila amortizirana in je bila njihova neodpisana vrednost enaka 0,00 eur.

Dolgoročne terjatve iz poslovanja je varščina MOK za najeto občinsko stanovanje. Stanje je medsebojno usklajeno.

1.2. KRATKOROČNA SREDSTVA IN AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Vrste kratkoročnih sredstev in aktivne časovne razmejitve	Stanje na dan 31.12.2025	Stanje na dan 31.12.2024
Denarna sredstva v blagajni	310,87	307,37
Denarna sredstva na računih (podračun UJP)	11.619,04	17.870,01
Prehodni račun (POS, gotovina)	4.325,00	4.622,00
Kratkoročne terjatve do kupcev v državi	39.134,63	20.705,00
Kratkoročne terjatve do kupcev v tujini	2.500,00	4.000,00
Krat. terjatve za dane predujme		
Kratkoročne terjatve do neposrednih uporabnikov proračuna (ministrstvo-140)	483,81	55,57
Kratkoročne terjatve do proračuna občine (141)	75.500,00	75.460,00
Kratkoročne terjatve do posrednih uporabnikov proračuna države (142)	26.825,44	31.006,70
Kratkoročne terjatve do posrednih uporabnikov proračuna občine (143)	19.500,00	22.945,50
Druge kratkoročne terjatve	376,31	511,66
Aktivne časovne razmejitve	1.040,23	710,70
Skupaj	181.615,33	178.194,51

V skladu s SRS 5 se terjatve vseh vrst v začetku izkazujejo z zneski, ki izhajajo iz ustreznih listin ob predpostavki, da bodo tudi plačane.

- Izkazana denarna sredstva v blagajni so inventurno usklajena.
- Na podračunu pri UJP Koper na dan 31.12.2025 izkazuje stanje sredstev v višini 11619,04 EUR in je usklajeno z upravljalcem računa.
- Na prehodnem računu izkazujemo terjatve do poslovne banke iz naslova kartičnih plačil v decembru in pologa v nočni trezor banke zadnji delovni dan v letu. Vsa nakazila so bila s strani banke izvedena v januarju 2026.
- Pri terjativah izkazujemo terjatve do kupcev v državi in tujini za opravljanje storitve v mesecu decembru in starejše. Vrednost terjatev na dan 31.12.2025 znaša 41.634,63 EUR.

Ne zapadle terjatve	35.154,63
Zapadle do 30 dni	3.980,00
Zapadle do 60 dni	-
Zapadle nad 60 dni	2.500,00
Skupaj	41.634,63

- Kratkoročne terjatve do neposrednih uporabnikov izkazujemo za obresti na podračunu za mesec december 2025 ter do MVZI za opravljene storitve.
- Kratkoročne terjatve do neposrednih uporabnikov proračuna občine predstavljajo :
 - Terjatve do MOK za plače in mat. stroške december 2025 v znesku =74.200 EUR
 - Terjatve do MOK po izdanih računih v znesku = 1.300,00 EUR z valuto v januarju 2026
- Druge kratkoročne terjatve do posrednih uporabnikov enotnega kontnega načrta predstavljajo terjatve za odigrane predstave, prodane vstopnice večinoma slovenskim gledališčem in osnovnim šolam. Terjatve do posrednih in neposrednih uporabnikov so medsebojno usklajene.

Ne zapadle terjatve	19.533,72
Zapadle do 30 dni	2.109,72
Zapadle do 60 dni	582
Zapadle nad 60 dni	24.100,00
Skupaj	46.325,44

- Druge kratkoročne terjatve predstavljajo terjatve iz naslova refundacij boleznin do ZZZS za december in terjatve iz naslova preplačila davka od dohodka.
- Med aktivnimi časovnimi razmejitvami evidentiramo stroške zavarovanja, ki se nanašajo na leto 2026.

1.3. ZALOGE

Zalog zavode ne izkazuje

1.4. KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IN PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitve	Stanje na dan 31.12.2025	Stanje na dan 31.12.2024
Kratkoročne obveznosti za prejete predujme in varščine	17.199,33	0
Kratkoročne obveznosti do zaposlenih	66.034,73	67.436,38
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev	128.454,60	86.554,76
Druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja	15.046,69	15.654,73
Kratkoročne obveznosti do uporabnikov enotnega kontnega načrta	42.923,90	39.383,15
Kratkoročne obveznosti iz financiranja	3.474,00	2.698,00
Pasivne časovne razmejitve	29.032,69	81.382,37
Skupaj	302.165,94	293.109,39

Med obveznosti za prejete predujme evidentiramo del prejetih sredstev projekta Erasmus, ki se nanašajo na leto 2026.

Obveznosti do zaposlenih izvirajo iz obračuna plač za mesec december 2025, izplačano v januarju 2026. Prav tako druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja, ki zajemajo dajatve na plače december 2025 ter obveznost za plačilo DDV z zapadlostjo 30.1.2026.

Obveznosti do dobaviteljev po zapadlosti

ZAPADLOST	TUJI DOBAVITELJI	DOMAČI DOBAVITELJI	SKUPAJ
Ne zapadle obveznosti	13.627,84	100.221,89	113.849,73
Zapadle do 30 dni	900,00	13.772,87	14.672,87
Zapadle do 60 dni	0	0	0,00
Zapadle nad 60 dni	0	0	0,00
SKUPAJ	14.527,84	113.994,76	128.522,60

Obveznosti ki so na dan 31.12.2025 zapadle so do priprave letnega poročila poravnane, razen obveznosti do tujega dobavitelja, saj gre obveznost v kompenzacijo.

ZAPADLOST	DRŽAVNI PRORAČ.	OBČINSKI PRORAČ.	SKUPAJ
Ne zapadle obveznosti	274,16	3.500,00	3.774,16
Zapadle do 30 dni	3.000,00	4.000,00	7.000,00
Zapadle do 60 dni	3.000,00	-	3.000,00
Zapadle nad 60 dni	21.098,63	8.051,11	29.149,74
SKUPAJ	27.372,79	15.551,11	42.923,90

Obveznosti, zapadle na dan 31.12.2025 so do slovenskih gledališč s katerimi so dogovorjene kompenzacije (izmenjava predstav) v prihodnjih sezonah.

Med kratkoročnimi razmejitvami izkazujemo zneske prihodkov iz naslova prodaje abonmajev za sezono 2025/26, ki se nanašajo na leto 2026, ključ razmejitev je število predstav v posameznem abonmaju v delu sezone v letu 2025 in letu 2026.

1.5. LASTNI VIRI IN DOLGOROČNE OBVEZNOSTI

Na postavki dolgoročne pasivne časovne razmejitve smo v letu 2024 evidentirali namenske donacije za nakup defibrilatorja v decembru 2024. V letu 2025 krijemo amortizacijo nabavljene opreme iz donacije.

VRSTA OBVEZNOSTI	STANJE 31.12.2025
Obveznosti za neopredmetena in opredmetena dolgoročna sredstva do ustanovitelja (konto 980), brez presežka prihodkov nad odhodki tekočega leta	2.434.665,88
<i>Presežek odhodkov nad prihodki – pretekla leta</i>	-175.117,51
<i>Presežek prihodkov nad odhodki – pretekla leta</i>	107.528,96
<i>Presežek prihodkov nad odhodki – tekoče leto</i>	3.028,50
Kumulativni presežek odhodkov nad prihodki	-64.560,05
SKUPAJ DOLGOROČNE OBVEZNOSTI	2.370.105,83

1 b. Pregled stanja in gibanja dolgoročnih finančnih naložb in posojil

Gledališče Koper ne izkazuje dolgoročnih naložb in posojil.

2. IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV

Členitev kontov	Naziv konta	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
	A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (861+862-863+864)	860	1.934.238	1.823.196
760	PRIHODKI IZ JAVNIH FINANC IN NEJAVNIH VIROV ZA OPRAVLJANJE JAVNE SLUŽBE	861	1.934.238	1.823.196
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG	862	0	0
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG	863	0	0
761	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV, BLAGA IN STORITEV NA TRGU	864	0	0
762	FINANČNI PRIHODKI	865	662	758
763	DRUGI PRIHODKI	866	9.765	3.198
	Č) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI (868+869)	867	1.740	723
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	868	0	0
del 764	DRUGI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI	869	1.740	723
	D) CELOTNI PRIHODKI (860+865+866+867)	870	1.946.406	1.827.876
	E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (872+873+874)	871	934.627	835.959
del 466	STROŠKI PRODANIH ZALOG	872	0	0
460	STROŠKI MATERIALA	873	137.713	103.397
461	STROŠKI STORITEV	874	796.914	732.562
	F) STROŠKI DELA (876+877+878)	875	1.002.888	949.226
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	876	750.608	726.427
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST	877	127.428	117.588
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	878	124.852	105.212
462	AMORTIZACIJA	879	1.271	0

463	REZERVACIJE	880	0	0
465	DRUGI STROŠKI	881	1.045	1.762
467	FINANČNI ODHODKI	882	155	781
468	DRUGI ODHODKI	883	0	19.126
	M) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI (885+886)	884	2.882	0
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	885	0	0
del 469	OSTALI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	886	2.882	0
	N) CELOTNI ODHODKI (871+875+879+880+881+882+883+884)	887	1.942.869	1.806.855
	O) PRESEŽEK PRIHODKOV (870-887)	888	3.537	21.021
	P) PRESEŽEK ODHODKOV (887-870)	889	0	0
del 80	Davek od dohodka pravnih oseb	890	508	657
del 80	Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (888-890)	891	3.029	20.365
del 80	Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (889+890)	892	0	0
	Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	893	0	0
	Povprečno število zaposlenih na podlagi delovnih ur v obračunskem obdobju (celo število)	894	27	26
	Število mesecev poslovanja	895	12	12

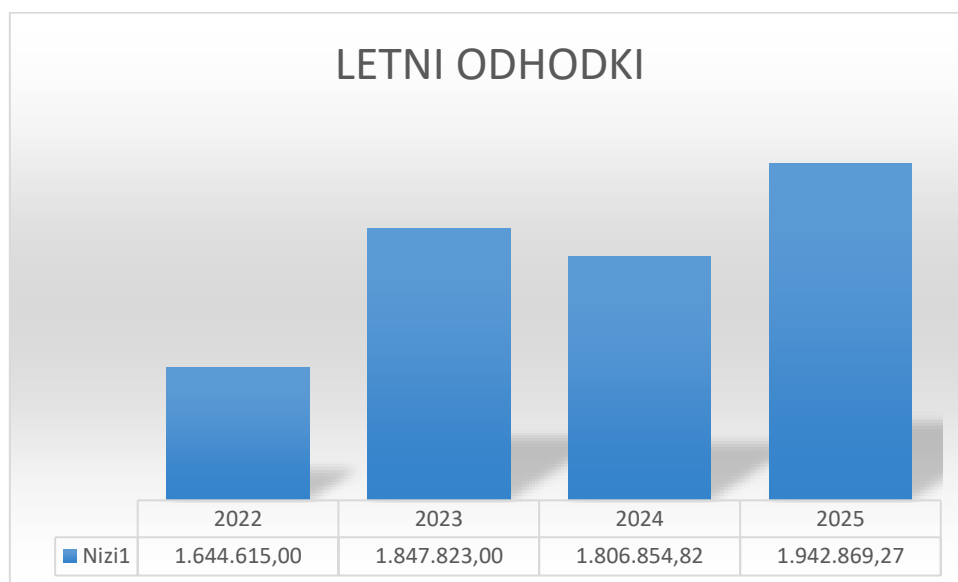
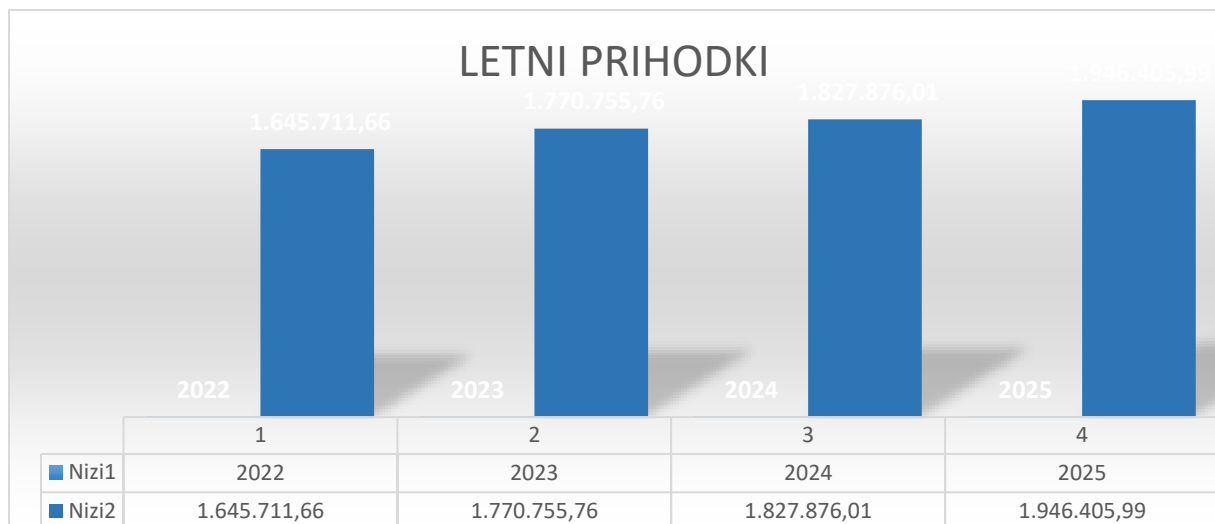
Gledališče Koper v letu 2025 izkazuje 1.946.406 eur prihodkov in 1.942.869 odhodkov in je zaključilo poslovno leto 2025 s poslovnim izidom pred obdavčitvijo 3.537 eur; po plačilu 508 eur davka od dohodka pravnih oseb pa 3.029 eur.

POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV

Prihodki in odhodki so razčlenjeni v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi in enotnim kontnim načrtom za proračun in proračunske uporabnike ter ob upoštevanju sodil in razmejevanju prihodkov po nepridobitni in pridobitni dejavnosti.

Pri njihovem ugotavljanju upoštevamo načelo nastanka poslovnega dogodka.

Celotni prihodki v letu 2025 so v primerjavi z letom 2024 višji za 6,5 %, odhodki pa 7,5 %. Grafa prikazujeta gibanje prihodkov oz. odhodkov z zadnjih 4 letih.



V nadaljevanju prikažemo še gibanje prihodkov po virih financiranja

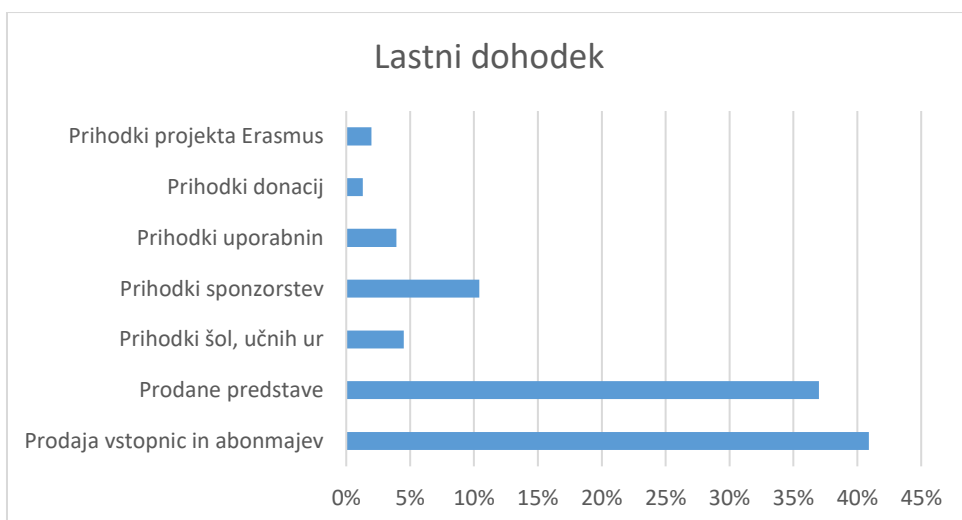
vir prihodkov	leto 2024	delež sredstev 2024	leto 2025	delež sredstev 2025	indeks 2025/24
državni proračun	178.230,00	10%	178.838,96	9%	100
občinski proračun	1.227.024,25	67%	1.333.172,13	68%	109
lastna sredstva	417.941,97	23%	434.394,90	22%	104
	1.823.196,22	100%	1.946.405,99	100%	

Iz državnega proračuna smo prejeli enaka sredstva kot predhodno leto. Več sredstev smo prejeli s strani občin ustanoviteljic, predvsem iz naslova postavke plač zaradi povišanja odhodkov, kar je posledica novega plačnega sistema, dodatne dajatve za dolgotrajno oskrbo in zimskega regresa. Skupaj z občino Ankaran v deležu po delitveni bilanci je bilo v letu 2025 Gledališču Koper namenjenih 1.333.172 eur.

	MOK	občina Ankaran	SKUPAJ
prihodki za plače	824.000,00	52.130,00	876.130,00
prihodki zimski regres	17.305,00		17.305,00
prihodki za materialne stroške	389.729,00	25.921,00	415.650,00
prihodki za program	20.000,00		20.000,00
prihodki za investicije	4.087,00		4.087,00
	1.255.121,00	78.051,00	1.333.172,00

Delež lastnega dohodka v letu 2025 je znašal 22% vseh prihodkov.

Lastni dohodek	znesek	delež
Prodaja vstopnic in abonmajev	172.700,24	41%
Prodane predstave	156.219,23	37%
Prihodki šol, učnih ur	18.990,42	4%
Prihodki sponzorstev	43.934,40	10%
Prihodki uporabnin	16.598,34	4%
Prihodki donacij	5.500,00	1%
Prihodki projekta Erasmus	8.284,67	2%
SKUPAJ	422.227,30	100%



V letu 2025 nam je največji delež stroškov predstavljal strošek dela, sledijo stroški storitev in stroški materiala.

	leto 2024	leto 2025	indeks 2025/24
stroški materiala	103.397,30	137.713,24	133
stroški dela	949.226,39	1.002.888,35	106
stroški storitev	732.561,87	796.913,74	109
strošek amortizacije	-	1.271,19	
drugi stroški	1.761,85	1.045,00	59
finančni odhodki	781,33	155,36	20
prevrednotovalni poslovni odhodki	19.126,08	2.882,39	15
SKUPAJ	1.806.854,82	1.942.869,27	108

V primerjavi z letom 2024 se beleži občutno povišanje stroškov materiala, kar prikazujemo v spodnji preglednici. Delno gre povišanje materialnih stroškov pripisati splošnemu povišanju cen, delno pa večjemu obsegu oz. bolj scensko zahtevnim predstavam.

vrsta stroška	leto 2024	leto 2025
<i>Stroški cvetja in ostalega materiala ob premierah</i>	321,27	1.206,56
<i>Stroški goriva za avtomobile</i>	11.331,13	9.041,70
<i>Stroški rekvizitov</i>	6.471,99	9.367,37
<i>Stroški tkanin za kostume, kostumov</i>	9.761,04	39.267,46
<i>Stroški scene</i>	4.585,20	10.292,32
<i>Stroški materiala za masko</i>	2.126,91	8.003,47
PROGRAMSKI STROŠKI	34.597,54	77.178,88
Stroški drobnega materiala za delovanje gledališča	1.909,50	1.382,96
Stroški tehničnega materiala (žarnice reflektorji...)	6.893,26	8.704,07
Stroški čistil	2.755,34	3.581,87
Službene obleke	70,75	-
Stroški električne energije	31.135,61	21.946,01
Stroški vode	1.467,70	1.571,04
Stroški kurjave	21.050,60	19.455,14
Stroški časopisov	1.290,97	1.483,80
Stroški pisarniškega materiala	2.226,03	2.409,47
SPLOŠNI STROŠKI	68.799,76	60.534,36
SKUPAJ	103.397,30	137.713,24

Podrobnejši prikaz stroškov storitev

vrsta stroška	2024	2025
<i>Stroški telefona</i>	7.742,71	7.845,51
<i>Stroški najemna opreme</i>	18.240,57	17.211,98
<i>Stroški najema prostorov</i>	33.365,57	74.895,71
<i>Stroški zavarovanj</i>	9.888,39	7.935,89
<i>Stroški varovanja</i>	11.824,23	14.632,64
<i>Stroški varstva pri delu</i>	6.936,37	4.114,31
<i>Stroški vzdrževanja opreme</i>	26.191,05	33.193,73
<i>Stroški čiščenja</i>	16.720,00	16.810,00
<i>Stroški bančni in UJP ter provizij</i>	7.360,41	9.700,45
<i>Stroški računovodskih storitev</i>	25.292,28	29.361,10
<i>Stroški pravnih storitev</i>	9.792,96	9.810,72
<i>Stroški računalniških storitev</i>	6.878,03	6.916,14
<i>Stroški komunalnih storitev</i>	4.709,68	5.346,71
<i>Stroški reprezentance</i>	2.228,74	2.156,11
<i>Stroški poštnine</i>	7.660,22	7.025,97
SPLOŠNI STROŠKI	194.831,21	246.956,97
<i>Stroški maske, kostumografije</i>	14.636,00	13.740,00
<i>Stroški zunanjih igralcev</i>	96.552,85	125.046,41
<i>Stroški nakupov predstav</i>	79.482,76	110.572,40
<i>Stroški režije, glasbe, scenografije...</i>	123.455,83	59.864,12
<i>Stroški prevoza</i>	4.164,13	4.125,89
<i>Tantiemi</i>	26.216,63	28.764,83
<i>Snemanje in oglaševanje</i>	19.271,83	21.025,48
<i>Stroški tiska in oblikovanja</i>	72.114,26	63.670,14
<i>Stroški hotelskih storitev</i>	15.648,77	18.155,22
<i>Stroški prevajalskih storitev</i>	8.627,67	9.590,65
<i>Stroški poučevanja v GŠ</i>	7.800,00	16.153,00
<i>Stroški vzdrževanja kostumov</i>	1.658,10	1.327,83
<i>Stroški avtorskih honorarjev</i>	22.124,67	14.168,29
<i>Stroški podjemnih pogodb</i>	9.641,03	11.604,11
<i>Stroški pogostitev</i>	7.375,44	11.616,91
<i>Stroški študentov</i>	27.457,77	34.600,96
<i>Ostali stroški</i>	1.502,92	5.930,53
PROGRAMSKI STROŠKI	537.730,66	549.956,77
SKUPAJ	732.561,87	796.913,74

Stroški dela zajemajo vse stroške za zaposlene delavce v letu 2026.

Na podlagi obračunanih ur je v bilo v letu 2025 v Gledališču Koper 27 zaposlenih oseb.

Na dan 31.12.2025 je bilo zaposlenih 27 oseb :

- 9 zaposlenih umetniški ansambel
- 13 zaposlenih tehnična ekipa
- 5 uprava zavoda

od tega 2 s polovičnim delovnim časom.

STROŠKI DELA	2025	2024	INDEKS 2025/24
Strošek plač in nadomestil	750.608	726.427	103
Plače zaposlenih	734.405	714.339	103
Nadomestila plač zaposlencev	16.203	12.088	134
Povračila zaposlenim	106.832	78.975	135
Povračila -prehrana	32.660	27.678	118
Povračila -prevoz na delo	19.717	19.323	102
Regres za letni dopust	35.553	31.974	111
Zimski regres	17.305	0	
Drugi stroški dela - JN, odpravnine	1.596	0	
PRIS.NA PLAČE	127.428	117.588	108
Stroški dodatnega pokojninskega zavarovanja	13.676	12.184	112
Stroški službenih poti	4.345	14.053	31
SKUPAJ	1.002.888	949.226	106

Gledališč Koper je poslovno leto 2025 zaključilo s presežkom 3.536,72 eur oz po plačilo davka od dohodka pravnih oseb v višini 508,22 eur s čistim presežkom 3.028,50 eur.

Končni odbitni delež za leto 2025 se je znižal za 1 % točko glede na začasni delež in znaša 4 %, kar je tudi začasni delež v letu 2026.

2.a Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti

Prihodkov iz naslova tržne dejavnosti predstavljajo 1,3% vseh prihodkov Gledališča Koper. Med prihodke in posledično odhodke evidentiramo aktivnosti pridobljene na trgu pri katerih nudimo izvajalcu prostor in z izvajalcem delimo prihodek od prodaje določen v pogodbi.

0	Naziv konta	Oznaka za AOP	Znesek	
			ZNESEK-Prihodki in odhodki za izvajanje javne službe	ZNESEK-Prihodki in odhodki od prodaje blaga in storitev na trgu
1	2	3	4	5
	A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (661+662-663+664)	660	1.908.772	25.466
760	PRIHODKI IZ JAVNIH FINANC IN NEJAVNIH VIROV ZA OPRAVLJANJE JAVNE SLUŽBE	661	1.908.772	25.466
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG	662	0	0
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG	663	0	0
761	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV, BLAGA IN STORITEV NA TRGU	664	0	0
762	FINANČNI PRIHODKI	665	662	0
763	DRUGI PRIHODKI	666	9.765	0
	Č) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI (668+669)	667	1.740	0
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	668	0	0
del 764	DRUGI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI	669	1.740	0
	D) CELOTNI PRIHODKI (660+665+666+667)	670	1.920.940	25.466
	E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (672+673+674)	671	908.948	25.679
del 466	STROŠKI PRODANIH ZALOG	672	0	0
460	STROŠKI MATERIALA	673	137.713	0
461	STROŠKI STORITEV	674	771.234	25.679
	F) STROŠKI DELA (676+677+678)	675	1.002.888	0
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	676	750.608	0
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST	677	127.428	0

del 464	DRUGI STROŠKI DELA	678	124.852	0
462	AMORTIZACIJA	679	1.271	0
463	REZERVACIJE	680	0	0
465	DRUGI STROŠKI	681	1.045	0
467	FINANČNI ODHODKI	682	155	0
468	DRUGI ODHODKI	683	0	0
	M) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI (685+686)	684	2.882	0
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	685	0	0
del 469	OSTALI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	686	2.882	0
	N) CELOTNI ODHODKI (671+675+679+680+681+682+683+684)	687	1.917.190	25.679
	O) PRESEŽEK PRIHODKOV (670-687)	688	3.750	0
	P) PRESEŽEK ODHODKOV (687-670)	689	0	213
del 80	Davek od dohodka pravnih oseb	690	508	0
del 80	Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (688-690)	691	3.242	0
del 80	Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (689+690)	692	0	213
	Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	693	0	0

SODILA:

Prihodke in odhodke razvrščamo v :

- Prihodki za izvajanje javne službe
 - Prihodki za izvajanje javne službe iz sredstev javnih financ
 - Lastni prihodki za izvajanje javne službe
- Prihodki iz naslova tržne dejavnosti :
 - Prihodke od prodaje blaga in storitev zunanjim uporabnikom

2.b Izkaz prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka

V izkazu prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka, so prikazani prihodki in odhodki po 16. členu pravilnika o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov. Pri prepoznavanju prihodkov in

odhodkov v izkazu smo upoštevali načelo denarnega toka – plačane realizacije oz. njenega nadomestka.

Členitev kontov	Naziv konta	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
	I. SKUPAJ PRIHODKI (402+431)	401	1.973.069	1.826.608
	1. PRIHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE (403+420)	402	1.947.603	1.826.608
	A. Prihodki iz sredstev javnih financ (404+407+410+413+418+419)	403	1.549.315	1.409.012
	a. Prejeta sredstva iz državnega proračuna (405+406)	404	178.839	178.230
del 7400	Prejeta sredstva iz državnega proračuna za tekočo porabo	405	178.839	178.230
del 7400	Prejeta sredstva iz državnega proračuna za investicije	406	0	0
	b. Prejeta sredstva iz občinskih proračunov (408+409)	407	1.364.085	1.228.523
del 7401	Prejeta sredstva iz občinskih proračunov za tekočo porabo	408	1.329.085	1.198.523
del 7401	Prejeta sredstva iz občinskih proračunov za investicije	409	35.000	30.000
	c. Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja (411+412)	410	0	0
del 7402	Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja za tekočo porabo	411	0	0
del 7402	Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja za investicije	412	0	0
	d. Prejeta sredstva iz javnih skladov, javnih agencij in javnih zavodov (414+415+416+417)	413	6.391	2.259
del 7403	Prejeta sredstva iz javnih skladov za tekočo porabo	414	6.391	2.259
del 7403	Prejeta sredstva iz javnih skladov za investicije	415	0	0
del 7404	Prejeta sredstva iz javnih agencij in javnih zavodov za tekočo porabo	416	0	0
del 7404	Prejeta sredstva iz javnih agencij in javnih zavodov za investicije	417	0	0
del 740	e. Prejeta sredstva iz proračunov iz naslova tujih donacij	418	0	0
741	PREJETA SREDSTVA IZ DRŽAVNEGA PRORAČUNA IZ SREDSTEV PRORAČUNA EU IN IZ DRUGIH DRŽAV	419	0	0
	B. Drugi prihodki za izvajanje dejavnosti javne službe (422+423+487+424+425+426+427+488+489+490+429+430)	420	398.288	417.596
del 7102	Prihodki od obresti	422	326	464

Gledališče Koper Teatro Capodistria – POSLOVNO POROČILO za leto 2025

7100	Prihodki od udeležbe na dobičku in dividend ter presežkov prihodkov nad odhodki	423	0	0
7103	Prihodki od premoženja	487	12.713	21.874
7141	Drugi nedavčni prihodki	424	359.765	377.708
72	KAPITALSKI PRIHODKI	425	0	0
730	PREJETE DONACIJE IZ DOMAČIH VIROV	426	0	17.550
731	PREJETE DONACIJE IZ TUJINE	427	0	0
782	PREJETA SREDSTVA IZ PRORAČUNA EU IZ STRUKTURNIH SKLADOV	488	0	0
783	PREJETA SREDSTVA IZ PRORAČUNA EU IZ KOHEZIJSKEGA SKLADA	489	0	0
784	PREJETA SREDSTVA IZ PRORAČUNA EU ZA IZVAJANJE CENTRALIZIRANIH IN DRUGIH PROGRAMOV EU	490	0	0
786	OSTALA PREJETA SREDSTVA IZ PRORAČUNA EU	429	0	0
787	PREJETA SREDSTVA OD DRUGIH EVROPSKIH INSTITUCIJ IN IZ DRUGIH DRŽAV	430	25.484	0
	2. PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU (432+433)	431	25.466	0
7130	Prihodki od prodaje blaga in storitev na trgu	432	25.466	0
del 7102	Prihodki od obresti	433	0	0
	II. SKUPAJ ODHODKI (438+481)	437	1.966.028	1.846.559
	1. ODHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE (439+447+453+464+465+466+467+468+469+470)	438	1.940.562	1.846.559
	A. Plače in drugi izdatki zaposlenim (440+441+442+443+444+445+446)	439	865.201	799.687
del 4000	Plače in dodatki	440	743.941	707.907
del 4001	Regres za letni dopust	441	52.858	31.974
del 4002	Povračila in nadomestila	442	52.435	47.361
del 4003	Sredstva za delovno uspešnost	443	14.371	12.444
del 4004	Sredstva za nadurno delo	444	0	0
del 4005	Plače za delo nerezidentov po pogodbi	445	0	0
del 4009	Drugi izdatki zaposlenim	446	1.596	0

Gledališče Koper Teatro Capodistria – POSLOVNO POROČILO za leto 2025

	B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost (448+449+450+451+491+452)	447	140.502	128.619
del 4010	Prispevek za pokojninsko in invalidsko zavarovanje	448	68.360	64.013
del 4011	Prispevek za zdravstveno zavarovanje	449	54.295	51.396
del 4012	Prispevek za zaposlovanje	450	459	450
del 4013	Prispevek za starševsko varstvo	451	755	688
del 4014	Prispevek za dolgotrajno oskrbo	491	3.105	0
del 4015	Premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja, na podlagi ZKDPZJU	452	13.528	12.072
	C. Izdatki za blago in storitve za izvajanje javne službe (454+455+456+457+458+459+460+461+463)	453	897.946	897.332
del 4020	Pisarniški in splošni material in storitve	454	156.901	154.350
del 4021	Posebni material in storitve	455	206.290	200.283
del 4022	Energija, voda, komunalne storitve in komunikacije	456	65.098	70.189
del 4023	Prevozni stroški in storitve	457	19.294	25.138
del 4024	Izdatki za službena potovanja	458	20.975	57.585
del 4025	Tekoče vzdrževanje	459	31.279	36.271
del 4026	Poslovne najemnine in zakupnine	460	93.739	58.449
del 4027	Kazni in odškodnine	461	0	0
del 4029	Drugi operativni odhodki	463	304.371	295.066
403	PLAČILA DOMAČIH OBRESTI	464	0	0
404	PLAČILA TUJIH OBRESTI	465	0	0
410	SUBVENCije	466	0	0
411	TRANSFERI POSAMEZNIKOM IN GOSPODINJSTVOM	467	0	0
412	TRANSFERI NEPRIDOBITNIM ORGANIZACIJAM IN USTANOVAM	468	0	0
413	DRUGI TEKOČI DOMAČI TRANSFERI	469	0	0
	J. Investicijski odhodki (471+472+473+474+475+476+477+478+479+480)	470	36.913	20.920
4200	Nakup zgradb in prostorov	471	0	0

Gledališče Koper Teatro Capodistria – POSLOVNO POROČILO za leto 2025

4201	Nakup prevoznih sredstev	472	0	0
4202	Nakup opreme	473	36.913	20.920
4203	Nakup drugih osnovnih sredstev	474	0	0
4204	Novogradnje, rekonstrukcije in adaptacije	475	0	0
4205	Investicijsko vzdrževanje in obnove	476	0	0
4206	Nakup zemljišč in naravnih bogastev	477	0	0
4207	Nakup nematerialnega premoženja	478	0	0
4208	Študije o izvedljivosti projektov, projektna dokumentacija, nadzor in investicijski inženiring	479	0	0
4209	Nakup blagovnih rezerv in intervencijskih zalog	480	0	0
	2. ODHODKI IZ NASLOVA PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU (482+483+484)	481	25.466	0
del 400	A. Plače in drugi izdatki zaposlenim iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	482	0	0
del 401	B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	483	0	0
del 402	C. Izdatki za blago in storitve iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	484	25.466	0
	III/1 PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI (401-437)	485	7.041	0
	III/2 PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI (437-401)	486	0	19.951

PRILIVI	2025	%
Mestna občina Koper - plače	841.305	
Mestna občina Koper - materialni stroški	409.729	
Mestna občina Koper - investicije	35.000	
Občina Ankaran - plače	52.130	
Občina Ankaran - materialni stroški	25.921	
Prilivi občinski proračun	1.364.085	69,14
Ministrstvo za kulturo - materialni stroški	178.839	
ZZZS - refundacija plač	2.521	
JŠRIPS - nadomestila	3.870	
Priliv obresti UJP	326	
Prilivi državni proračun in skladi	185.556	9,40
Priliv EU - projekt Erasmus	25.484	
Prilivi vstopnin, abonmajev, predstav	372.478	
Prilivi lastna sredstva	397.962	20,17
Prilivi tržna dejavnost	25.466	1,29
SKUPAJ	1.973.069	100,00

ODLIVI	2025	%
Plače in drugi izdatki zaposlenim	865.201	
Prispevki za socialno varnost in KAD	140.502	
SKUPAJ PLAČE	1.005.703	51,15
Pisarniški in splošni material in storitve	156.901	
Posebni material in storitve	206.290	
Energija, voda, komunalne storitve in komunikacije	65.098	
Prevozni stroški in storitve	19.294	
Izdatki za službena potovanja	20.975	
Tekoče vzdrževanje	31.279	
Poslovne najemnine in zakupnine	93.739	
Kazni in odškodnine	0	
Drugi operativni odhodki	304.371	
SKUPAJ MATERIALNI STROŠKI	897.946	45,67
INVESTICIJSKI ODHODKI	36.913	1,88
TRŽNI ODHODKI	25.466	1,30
SKUPAJ	1.966.028	100,00

Po obračunu po denarnem toku Gledališče Koper izkazuje v letu 2025 7.041 eur presežka prihodkov nad odhodki.

2.c Izkaz izračuna finančnih terjatev in naložb denarnih uporabnikov

Izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov prikazuje podatke o danih posojilih in prejetih vračilih ter o izdatkih, namenjenih nakupu kapitalskih deležev, in prejemke iz naslova prodaje teh deležev. V Gledališču Koper v letu 2025 nismo imeli navedenih poslovnih dogodkov.

2.d Izkaz računa financiranja določenih uporabnikov

V izkazu računa financiranja se izkazujejo podatki o prejetih zneskih iz najetih posojil in podatki o odplačilih glavnice najetih posojil v obračunskem obdobju. V letu 2025 nismo prejeli oz. dajali posojil. V izkazu računa financiranja določenih uporabnikov je izkazana samo sprememba na transakcijskem računu (odprt pri UJP).

Členitev kontov	Naziv konta	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
50	VII. ZADOLŽEVANJE (551+559)	550	0	0
55	VIII. ODPLAČILA DOLGA (561+569)	560	0	0
	IX/1 NETO ZADOLŽEVANJE (550-560)	570	0	0
	IX/2 NETO ODPLAČILO DOLGA (560-550)	571	0	0
	X/1 POVEČANJE SREDSTEV NA RAČUNIH (485+524+570)-(486+525+571)	572	7.041	0
	X/2 ZMANJŠANJE SREDSTEV NA RAČUNIH (486+525+571)-(485+524+570)	573	0	19.951

ZAKLJUČEK

Gledališče Koper v letu 2025 izkazuje 1.946.406 eur prihodkov in 1.942.869 eur odhodkov in je zaključilo poslovno leto 2025 s poslovnim izidom pred obdavčitvijo 3.537 eur; po plačilu 508 eur davka od dohodka pravnih oseb pa 3.029 eur.

Po obračunu po denarnem toku Gledališče Koper izkazuje v letu 2025 7.041 eur presežka prihodkov nad odhodki.

Koper, februar 2026

Poročilo pripravila : Irena Cerovac